daiko

MANUEL D'UTILISATION

PACW09R410XK - PACW12R410XK

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ÉLECTRIQUE, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS, ET CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR. SI VOUS RESPECTEZ CES INSTRUCTIONS, LA DURÉE DE VIE DE VOTRE APPAREIL ELECTRIQUE TIENDRA LONGTEMPS. CONSERVEZ CE MANUEL AVEC SOIN.

daikomaroc

Explorez le monde de daiko

Sommaire

1. Consignes de sécurité importantes..... 2

2. Informations sur les procédures de travail correctes.....18

3. Description de l'appareil..... 21

4. Panneau de contrôle & fonctions.....24

5. Télécommande & Fonctions.....25

6. Guide d'installation..... 28

7. Fonctionnement..... 33

8. Nettoyage et d'entretien.....37

9.Dépannage.....39

1. Consignes de sécurité importantes

Lisez et respectez les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de blessure ou de dommage matériel.

- Utilisez toujours l'appareil avec une alimentation électrique ayant la même tension et fréquence que celles indiquées sur l'étiquette signalétique.

- Cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement.

-N'utilisez pas l'appareil avec une prise défectueuse ou mal installée.

- Assurez-vous que la fiche est bien branchée dans la prise pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie.

- N'utilisez pas l'appareil dans un endroit :

– proche d'une source de feu ;

– où de l'huile ou de l'eau peuvent éclabousser ;

– exposé directement au soleil ;

– proche d'une baignoire, douche, buanderie, piscine ou toute autre source d'eau.

- N'insérez jamais vos doigts ou des objets dans la sortie d'air. Faites particulièrement attention aux enfants.

- Transportez toujours l'appareil en position verticale et placez-le sur une surface stable et plane pendant l'utilisation afin que le compresseur fonctionne correctement.

- Avant de nettoyer le climatiseur, éteignez-le et débranchez-le.

- N'utilisez pas de produits chimiques dangereux pour nettoyer l'appareil. Utilisez uniquement un chiffon doux. N'utilisez pas de diluant ou de détergent puissant.

- N'utilisez pas l'appareil en présence de substances ou vapeurs inflammables (alcool, insecticides, essence, etc.).

- Avant de déplacer l'appareil, débranchez-le et déplacez-le doucement.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne couvrez pas le climatiseur.
- Les prises utilisées doivent être conformes aux normes électriques locales.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou formées par une personne responsable de leur sécurité.

Recyclage

Il est recommandé de ne pas percer le circuit de refroidissement de l'appareil.
- En fin de vie, déposez l'appareil dans un centre spécialisé de collecte des déchets.
- Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour protéger l'environnement et la santé, recyclez-le de manière responsable.
- Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de collecte prévus ou contactez le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté. Il pourra assurer un recyclage respectueux de l'environnement.
- Contactez un technicien agréé pour toute réparation ou maintenance.
- Ne tirez pas, ne pliez pas et ne changez pas le câble d'alimentation, et ne le plongez pas dans l'eau. Une mauvaise utilisation peut provoquer un choc électrique ou endommager l'appareil.
- Respectez la réglementation nationale en vigueur concernant le gaz.
- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées.
- Toute personne intervenant sur le circuit de réfrigérant doit être qualifiée à

manipuler les fluides frigorigènes en toute sécurité.

- Les opérations d'entretien doivent être réalisées uniquement selon les recommandations du fabricant. Les réparations nécessitant du personnel qualifié doivent être effectuées sous la supervision d'une personne autorisée et compétente dans la manipulation des réfrigérants inflammables.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil en branchant ou débranchant la prise, cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Débranchez immédiatement l'appareil si vous remarquez un bruit anormal, une odeur inhabituelle ou de la fumée.
- En cas de dommage, éteignez l'appareil, débranchez-le et contactez le revendeur ou un centre de réparation agréé.
- Cet appareil est équipé d'une prise avec mise à la terre. Elle doit être branchée dans une prise correctement installée et reliée à la terre. Ne coupez pas et ne retirez jamais la broche de terre de la prise.

Avertissement

- Maintenez toujours les ouvertures de ventilation dégagées et non obstruées.

- Les opérations de maintenance doivent être effectuées uniquement selon les recommandations du fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé, avec une surface de pièce conforme aux conditions d'utilisation indiquées.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans flamme nue en fonctionnement (par exemple un appareil à gaz allumé) ni source d'allumage (comme un chauffage électrique en marche).
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.

- Lisez attentivement tous les avertissements.
-Lors du dégivrage ou du nettoyage, utilisez uniquement les outils recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être placé dans un endroit sans source d'alimentation continue (exemple : flamme nue, appareil à gaz ou électrique en fonctionnement).

- Ne percez pas l'appareil et ne le brûlez pas.

- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce de plus de **13 m²**.

- Si l'appareil est installé, utilisé ou stocké dans un endroit non ventilé, la pièce doit être conçue pour éviter l'accumulation de gaz réfrigérant en cas de fuite, afin de prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion causé par une source de chaleur (radiateur électrique, cuisinière, etc.).

- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.

- Toute personne intervenant sur le circuit de réfrigérant doit être qualifiée pour manipuler les fluides frigorigènes.

Attention : les réfrigérants peuvent être inodores (sans odeur).

- Les réparations doivent être effectuées selon les recommandations du fabricant.

- Les opérations de maintenance ou de réparation nécessitant du personnel qualifié doivent être réalisées sous la supervision d'une personne habilitée à manipuler des réfrigérants inflammables.
- N'utilisez aucun moyen pour accélérer le dégivrage ou le nettoyage autre que

ceux recommandés par le fabricant.

- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans flamme nue en fonctionnement (appareil à gaz allumé) ni autre source potentielle d'allumage (chauffage électrique, surfaces chaudes).
- Respectez la réglementation nationale en vigueur concernant le gaz.
- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé, avec une surface adaptée aux conditions d'utilisation indiquées.

3. Informations sur la maintenance

3.1 Vérifications de la zone

Avant de commencer tout travail sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, il est nécessaire de réaliser des contrôles de sécurité pour minimiser le risque d'inflammation.

Pour toute réparation du système de réfrigération, les étapes 3.3 à 3.7 doivent être complétées avant d'intervenir sur le système.

3.2 Procédure de travail

Le travail doit être réalisé selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeur inflammable pendant l'intervention.

3.3 Zone de travail générale

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes présentes dans la zone doivent être informés de la nature du travail effectué. Évitez de travailler dans des espaces fermés. La zone autour de l'espace de travail doit être

délimitée. Assurez-vous que les conditions sont sécurisées en contrôlant les matériaux inflammables.

3.4 Vérification de la présence de réfrigérant

Avant et pendant le travail, la zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié pour s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement toxiques ou inflammables. Vérifiez que l'équipement de détection utilisé est compatible avec tous les réfrigérants concernés (non étincelant, correctement scellé ou intrinsèquement sûr).

3.5 Présence d'un extincteur

Si un travail chaud est effectué sur le système de réfrigération ou ses composants, un équipement d'extinction approprié doit être à portée de main. Ayez un extincteur près de la zone de recharge.

3.6 Absence de sources d'allumage

Toute personne travaillant sur un système de réfrigération impliquant l'exposition des tuyauteries ne doit utiliser aucune source d'allumage pouvant provoquer un incendie ou une explosion. Toutes les sources d'allumage possibles, y compris la cigarette, doivent être éloignées de la zone d'installation, de réparation, de retrait ou d'élimination, où le réfrigérant pourrait s'échapper. Avant de commencer, inspectez la zone autour de l'équipement pour éliminer tout risque d'inflammation. Des panneaux "Interdiction de fumer" doivent être affichés.

3.7 Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou suffisamment ventilée avant

d'intervenir sur le système ou d'effectuer un travail chaud. La ventilation doit se poursuivre pendant toute la durée des travaux pour disperser le réfrigérant libéré, de préférence en l'évacuant à l'extérieur.

3.8 Vérifications du système de réfrigération

Si des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à leur usage et conformes aux spécifications. Suivez en permanence les recommandations du fabricant pour la maintenance et le service. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant.

Vérifications pour les installations utilisant des réfrigérants inflammables :

- La quantité de réfrigérant est conforme à la taille de la pièce où se trouvent les composants contenant du réfrigérant.

- Les systèmes de ventilation et leurs sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués.
- Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être contrôlé pour la présence de réfrigérant.
- Les marquages sur l'équipement doivent rester visibles et lisibles.

- Les tuyaux ou composants de réfrigération doivent être installés dans un emplacement où ils ne risquent pas d'être exposés à des substances pouvant détruire les composants contenant du réfrigérant, sauf si ces composants sont fabriqués avec des matériaux résistants à la corrosion ou correctement protégés.

3.9. Vérifications des dispositifs électriques :

La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure des vérifications de sécurité initiales et l'inspection des composants.

- Si un défaut compromettant la sécurité est détecté, aucune alimentation électrique ne doit être connectée avant résolution du problème.
- Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais que l'appareil doit continuer à fonctionner, une solution temporaire appropriée doit être utilisée et signalée au propriétaire de l'équipement.

Les vérifications de sécurité initiales comprennent :

- Les condensateurs doivent être déchargés de manière sûre pour éviter tout risque d'étincelle.
- Aucun composant ou câblage sous tension ne doit être exposé lors de la recharge, récupération ou purge du système.
- La continuité de la mise à la terre doit être assurée.

4. Réparations des composants

4.1.Lors de la réparation de composants, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées avant d'enlever les capots scellés ou autres protections.
Si une alimentation électrique est absolument nécessaire pendant l'entretien, un système de détection de fuite permanent doit être installé au point le plus critique pour signaler toute situation dangereuse.
4.2.Faites particulièrement attention lors du travail sur les composants

électriques pour que le boîtier ne soit pas modifié de façon à réduire le niveau de protection. Cela inclut :

- Dommages aux câbles
- Nombre excessif de connexions
- Bornes non conformes aux spécifications d'origine
- Dommages aux joints
- Installation incorrecte des presse-étoupes, etc.

- Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé.

- Vérifiez que les joints ou matériaux d'étanchéité ne sont pas dégradés au point de ne plus empêcher l'entrée d'atmosphères inflammables. Les pièces de remplacement doivent respecter les spécifications du fabricant.

Remarque : L'utilisation de silicone peut réduire l'efficacité de certains détecteurs de fuite. Les composants intrinsèquement sûrs n'ont pas besoin d'être isolés avant d'intervenir dessus.

5. Réparation des composants

- N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vérifier que la tension et le courant autorisés pour l'équipement ne seront pas dépassés.
- Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls sur lesquels il est permis de travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable.
- Les appareils de test doivent avoir les caractéristiques adaptées.
- Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le

fabricant. L'utilisation d'autres pièces peut provoquer l'inflammation du réfrigérant en cas de fuite.

6.Câblage

- Vérifiez que les câbles ne sont pas exposés à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, ou à tout autre effet environnemental défavorable.
- Le contrôle doit également prendre en compte le vieillissement des câbles et les vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

7. Détection des réfrigérants inflammables

En aucun cas, il ne faut utiliser des sources d'ignition pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant.
Une lampe (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

8. Méthodes de détection de fuite

- Les méthodes suivantes sont considérées comme acceptables pour tous les systèmes de réfrigération.
- Les détecteurs électroniques peuvent être utilisés pour détecter les fuites de réfrigérant, mais dans le cas des réfrigérants inflammables, leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un recalibrage. (Le détecteur doit être calibré dans une zone sans réfrigérant.)
- Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source d'ignition et qu'il est compatible avec le réfrigérant utilisé.
- L'équipement de détection doit être réglé sur un pourcentage de la limite

inférieure d'explosivité (LFL) du réfrigérant et calibré pour le réfrigérant utilisé, en confirmant le pourcentage approprié de gaz (maximum 25 %).
- Les fluides de détection conviennent pour la plupart des réfrigérants, mais il faut éviter les détergents contenant du chlore, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les tuyaux en cuivre.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être éteintes ou retirées.
- Si une fuite nécessitant un brasage est détectée, tout le réfrigérant doit être récupéré du système ou isolé (à l'aide de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite.
- Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, il faut ensuite purger le système avec de l'azote sans oxygène (OFN) avant et pendant le processus de brasage.

9.Retrait et évacuation

Lors de l'ouverture du circuit frigorifique pour effectuer des réparations – ou pour toute autre intervention – les procédures conventionnelles doivent être appliquées. Toutefois, pour les réfrigérants inflammables, il est essentiel de respecter strictement les bonnes pratiques en raison du risque d'inflammabilité. L'ouverture du système de réfrigération ne doit pas être effectuée par brasage.

La procédure suivante doit être respectée :

• retirer le réfrigérant ;

• purger le circuit avec un gaz inerte ;

• effectuer le tirage au vide ;

• purger de nouveau avec un gaz inerte ;

• ouvrir le circuit par découpe ou brasage.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans des bouteilles de récupération appropriées. Pour les appareils contenant des RÉFRIGÉRANTS

INFLAMMABLES, le système doit être « rincé » à l'azote sans oxygène (OFN) afin de sécuriser l'unité. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour purger les systèmes frigorifiques.

Pour les appareils contenant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES, le rinçage doit être réalisé en rompant le vide du système avec de l'OFN et en continuant à remplir jusqu'à atteindre la pression de service, puis en relâchant à l'atmosphère, et enfin en effectuant un nouveau tirage au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il ne reste plus de réfrigérant dans le système. Lors de la dernière charge d'OFN, le système doit être remis à la pression atmosphérique afin de permettre l'intervention. Cette opération est absolument essentielle si des travaux de brasage sur la tuyauterie doivent être réalisés.

S'assurer que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation et qu'une ventilation adéquate est disponible.

10. Procédures de charge

En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées :

– S'assurer qu'aucune contamination entre différents réfrigérants ne se produise lors de l'utilisation des équipements de charge.

- Les flexibles ou conduites doivent être aussi courts que possible afin de minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.

– Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.

– S'assurer que le système de réfrigération est correctement mis à la terre avant de procéder à la charge en réfrigérant.

– Étiqueter le système une fois la charge terminée (si ce n'est pas déjà fait).

– Veiller avec une extrême attention à ne pas surcharger le système de réfrigération.

- Avant de recharger le système, celui-ci doit être soumis à un essai de pression à l'aide du gaz de purge approprié.
- Un test d'étanchéité doit être effectué après la charge et avant la mise en service.
- Un test d'étanchéité supplémentaire doit être réalisé avant de quitter le site.

11. Mise hors service

Avant d'entreprendre cette procédure, il est essentiel que le technicien soit parfaitement familiarisé avec l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé, conformément aux bonnes pratiques, de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité.
Avant d'effectuer l'opération, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est indispensable que l'alimentation électrique soit disponible avant de commencer l'intervention.
a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
b) Isoler électriquement le système.

c) Avant de commencer la procédure, s'assurer que :

• les équipements de manutention mécanique sont disponibles, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de réfrigérant ;

• tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et correctement utilisés ;

• le processus de récupération est supervisé en permanence par une personne compétente ;

• les équipements de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d) Effectuer le pump down (récupération par tirage) du système frigorifique, si possible.

e) Si le tirage au vide n'est pas possible, installer un collecteur (manifold) afin de permettre l'extraction du réfrigérant depuis différentes parties du système.

f) S'assurer que la bouteille est placée sur la balance avant de commencer la récupération.

g) Démarrer la machine de récupération et l'utiliser conformément aux instructions du fabricant.

h) Ne pas surcharger les bouteilles (maximum 80 % du volume en charge liquide).

i) Ne pas dépasser la pression maximale de service de la bouteille, même temporairement.

j) Une fois les bouteilles correctement remplies et le processus terminé, s'assurer que les bouteilles et les équipements sont retirés rapidement du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins d'avoir été nettoyé et contrôlé.

12. Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté en indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant.

L'étiquette doit être datée et signée.

Pour les appareils contenant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES, s'assurer que des étiquettes sont apposées sur l'équipement indiquant qu'il contient un réfrigérant inflammable.

13. Récupération

Lors du retrait du réfrigérant d'un système, que ce soit pour une opération de maintenance ou pour une mise hors service, il est recommandé, conformément aux bonnes pratiques, de retirer tous les réfrigérants en toute sécurité.

Lors du transfert du réfrigérant dans des bouteilles, s'assurer que seules des bouteilles de récupération appropriées sont utilisées. Vérifier que le nombre correct de bouteilles est disponible pour contenir la charge totale du système. Toutes les bouteilles utilisées doivent être spécifiquement désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées en conséquence (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de décharge de pression et de vannes d'arrêt en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides doivent être mises sous vide et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, accompagné d'instructions d'utilisation, et être adapté à la récupération de tous les réfrigérants appropriés, y compris, le cas échéant, les RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES. Un jeu de balances étalonnées et en bon état doit également être disponible. Les flexibles doivent être équipés de raccords étanches sans fuite et être en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifier qu'elle fonctionne correctement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont protégés afin d'éviter toute source d'inflammation en cas de fuite de réfrigérant. En cas de doute, consulter le fabricant.

Le réfrigérant récupéré doit être retourné au fournisseur dans la bouteille de récupération appropriée et le document de transfert de déchets correspondant doit être établi. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, s'assurer qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir qu'aucun réfrigérant inflammable ne subsiste dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant le retour du compresseur au fournisseur. Seul un chauffage électrique du carter du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lors de la vidange d'huile d'un système, celle-ci doit être réalisée en toute sécurité.

2. Informations sur les procédures de travail correctes

a) Mise en service

• S'assurer que la surface au sol est suffisante pour la charge de réfrigérant ou que le conduit de ventilation est correctement installé.

• Connecter les tuyaux et effectuer un test d'étanchéité avant de charger le réfrigérant.

• Vérifier les équipements de sécurité avant la mise en service.

b) Maintenance

• Les équipements portables doivent être réparés à l'extérieur ou dans un atelier spécialement équipé pour le service des unités utilisant des réfrigérants inflammables.

• Assurer une ventilation suffisante sur le lieu de réparation.

• Être conscient que les dysfonctionnements de l'équipement peuvent être causés par une perte de réfrigérant et qu'une fuite de réfrigérant est possible.

• Décharger les condensateurs d'une manière qui n'engendre aucune étincelle. La procédure standard de court-circuit des bornes des condensateurs crée généralement des étincelles.

• Remonter correctement les enceintes scellées. Si les joints sont usés, les remplacer.

• Vérifier les équipements de sécurité avant la remise en service.

c) Réparation

• Les équipements portables doivent être réparés à l'extérieur ou dans un atelier spécialement équipé pour le service des unités utilisant des réfrigérants

inflammables.

• Assurer une ventilation suffisante sur le lieu de réparation.

• Être conscient que les dysfonctionnements de l'équipement peuvent être causés par une perte de réfrigérant et qu'une fuite de réfrigérant est possible.

• Décharger les condensateurs d'une manière qui n'engendre aucune étincelle.

• Lorsque le brasage est nécessaire, les procédures suivantes doivent être effectuées dans le bon ordre :

• Retirer le réfrigérant. Si la récupération n'est pas exigée par la réglementation nationale, évacuer le réfrigérant à l'extérieur. Veiller à ce que le réfrigérant évacué ne présente aucun danger. En cas de doute, une personne doit surveiller la sortie. Prendre soin que le réfrigérant évacué ne reflue pas dans le bâtiment.

• Évacuer le circuit de réfrigérant.

• Purger le circuit de réfrigérant avec de l'azote pendant 5 minutes.

• Évacuer à nouveau.

• Retirer les pièces à remplacer en les découpant, et non en utilisant une flamme.

• Purger le point de brasage avec de l'azote pendant le brasage.

• Effectuer un test d'étanchéité avant de charger le réfrigérant.

• Remonter correctement les enceintes scellées. Si les joints sont usés, les remplacer.

• Vérifier les équipements de sécurité avant la remise en service.

d) Mise hors service

• Si la sécurité est compromise lors de la mise hors service de l'équipement, la charge de réfrigérant doit être retirée avant la mise hors service.

• Assurer une ventilation suffisante à l'emplacement de l'équipement.

• Être conscient que les dysfonctionnements de l'équipement peuvent être causés par une perte de réfrigérant et qu'une fuite de réfrigérant est possible.

• Décharger les condensateurs d'une manière qui n'engendre aucune étincelle.

• Retirer le réfrigérant. Si la récupération n'est pas exigée par la réglementation nationale, évacuer le réfrigérant à l'extérieur. Veiller à ce que le réfrigérant évacué ne présente aucun danger. En cas de doute, une personne doit surveiller la sortie. Prendre soin que le réfrigérant évacué ne reflue pas dans le bâtiment.

• Évacuer le circuit de réfrigérant.

• Purger le circuit de réfrigérant avec de l'azote pendant 5 minutes.

• Évacuer à nouveau.

• Remplir avec de l'azote jusqu'à la pression atmosphérique.

• Apposer une étiquette sur l'équipement indiquant que le réfrigérant a été retiré.

e) Élimination

• Assurer une ventilation suffisante sur le lieu de travail.

• Retirer le réfrigérant. Si la récupération n'est pas exigée par la réglementation nationale, évacuer le réfrigérant à l'extérieur. Veiller à ce que le réfrigérant évacué ne présente aucun danger. En cas de doute, une personne doit surveiller la sortie. Prendre soin que le réfrigérant évacué ne reflue pas dans le bâtiment.

• Évacuer le circuit de réfrigérant.

• Purger le circuit de réfrigérant avec de l'azote pendant 5 minutes.

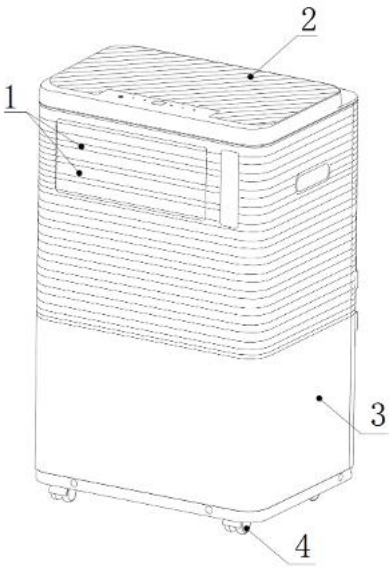
• Évacuer à nouveau.

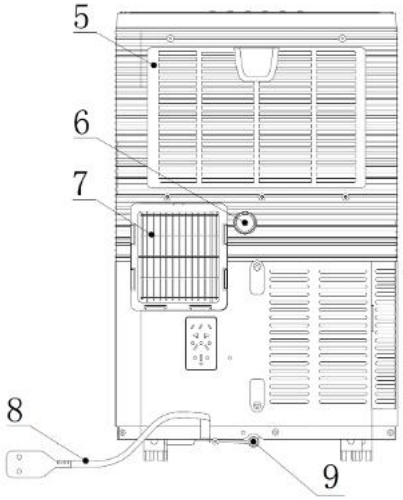
• Retirer le compresseur et vidanger l'huile.

• Toute procédure de travail pour la maintenance, le service et les opérations de réparation qui affecte les dispositifs de sécurité doit être réalisée uniquement par des personnes compétentes.

3. Description de l’appareil

3.1. Description des pièces

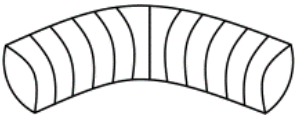


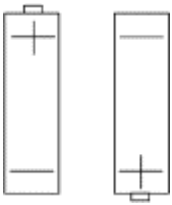


1. Volet
2. Panneau de contrôle
3. Panneau avant
4. Roulettes
5. Entrée d’air
6. Sortie de drainage
7. Sortie d’air
8. Cordon d’alimentation

9. Sortie de drainage

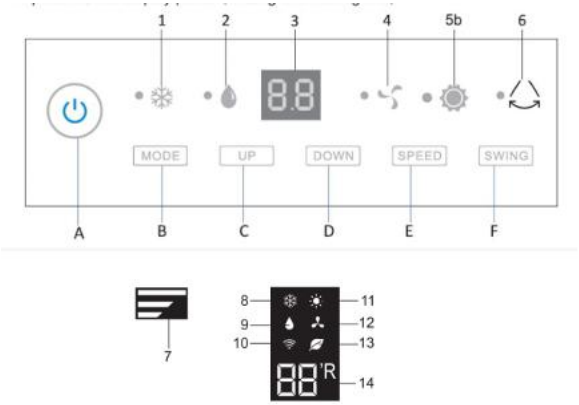
3.2 Accessoires

Pièce	Description	Quantité
	Tuyau d'évacuation	1
	Adaptateur de logement	1
	Connecteur de fenêtre	1

	Télécommande	1
	Joint de fenêtre	1
	Tuyau de drainage	1(Optionnel)
	Piles pour télécommande (AAA 1,5 V)	2(Optionnel)

Remarque : Toutes les illustrations de ce manuel sont fournies à titre explicatif uniquement. Votre appareil peut présenter de légères différences. Assurez-vous que tous les accessoires sont retirés de l'emballage avant utilisation.

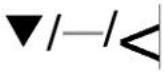
4. Panneau de contrôle & fonctions

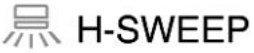


Bouton du panneau de contrôle		**Panneau d'affichage**	
A	Marche/Arrêt	1,8	Mode refroidissement
B	Sélection du mode	2,9	Déshumidification
C	Augmenter la température/le temps	3,14	Affichage de la température ou du temps
D	Diminuer la température/le temps	4,12	Mode ventilateur
E	Vitesse du ventilateur	5a	Vitesse du ventilateur
F	Oscillation Marche/Arrêt	5b	Mode chauffage

		6	Indicateur d'oscillation (Swing)
		7	Affichage de la vitesse du ventilateur
		10	Wi-Fi (optionnel)
		11	Affichage du chauffage (Unité de refroidissement et chauffage)
		13	UVC (optionnel)

5. Télécommande & Fonctions

Bouton	Présentation
	Appuyez sur ce bouton pour démarrer / arrêter le climatiseur.
	Pour sélectionner le mode Refroidissement / Déshumidification / Ventilation / Chauffage / Automatique.
	Pour régler la fonction sommeil.
	Appuyer pour diminuer le temps

	Appuyer pour augmenter le temps
SPEED	Pour sélectionner la vitesse du ventilateur intérieur : Auto / Élevée / Moyenne / Faible.
DISPLAY 	Pour démarrer ou arrêter l'affichage lorsque le climatiseur est en fonctionnement.
	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction I FEEL.
	Pour modifier la position des volets verticaux et activer ou désactiver l'oscillation.
	Pour modifier la position des volets horizontaux et activer ou désactiver l'oscillation.
	Appuyez sur ce bouton pour régler la minuterie.
TURBO	Pour démarrer ou arrêter la fonction Turbo lorsque le climatiseur est en mode chauffage ou refroidissement.

	Pour démarrer ou arrêter la fonction ECO.
	Appuyez sur ce bouton pour activer la technologie d'auto-nettoyage.
	Via le menu du bouton de fonction, vous pouvez régler : sommeil, auto-nettoyage, santé, silencieux, I FEEL, oscillation horizontale (H-sweep), AUH.
	Le réglage de mode le plus adapté à la santé des enfants.
	Pour démarrer ou arrêter la fonction de stérilisation UVC (optionnelle).
	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction air frais.
	Permet de régler le climatiseur en mode faible bruit.
	Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction AUH en mode chauffage.

GEN LINK	Appuyez sur ce bouton pour activer ou annuler le mode GEN LINK.

Remarques :

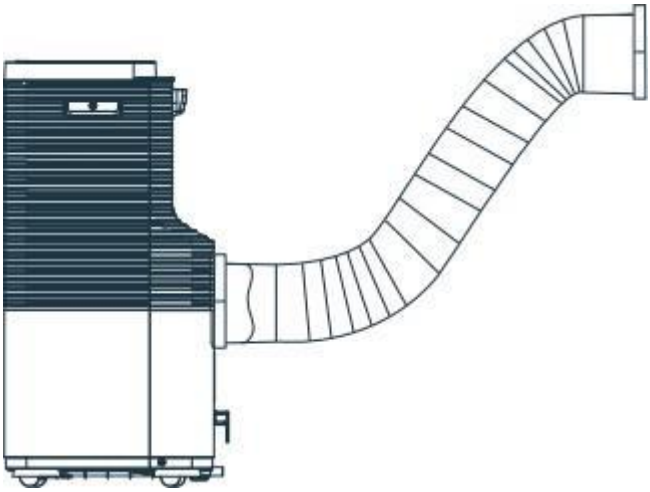
1. Les modes **CHAUFFAGE** , **AUTO** et l'affichage ne sont pas disponibles pour les climatiseurs de type refroidissement uniquement.
2. Si l'utilisateur souhaite refroidir ou chauffer rapidement la pièce, il peut appuyer sur le bouton **« Turbo »** en mode refroidissement ou chauffage ; le climatiseur fonctionnera alors en mode puissance maximale.
En appuyant de nouveau sur le bouton **« Turbo »**, le climatiseur quittera le mode puissance.
3. Cette page présente les fonctions générales des boutons de la télécommande. Veuillez vous y référer en combinaison avec la télécommande réelle.
4. Après avoir allumé l'appareil, maintenez enfoncées les touches **"▼ / < / –"** et **"▲ / > / +"** pendant 5 secondes pour passer l'affichage en Fahrenheit.
Maintenez de nouveau ces touches enfoncées pendant 5 secondes pour revenir en Celsius. (optionnel).

6. Guide d'installation

6.1 Étapes générales

1. Trouvez un emplacement où une alimentation électrique est disponible à proximité.

2. Comme indiqué sur la figure ci-dessous, raccordez le tuyau de drainage à l'appareil.

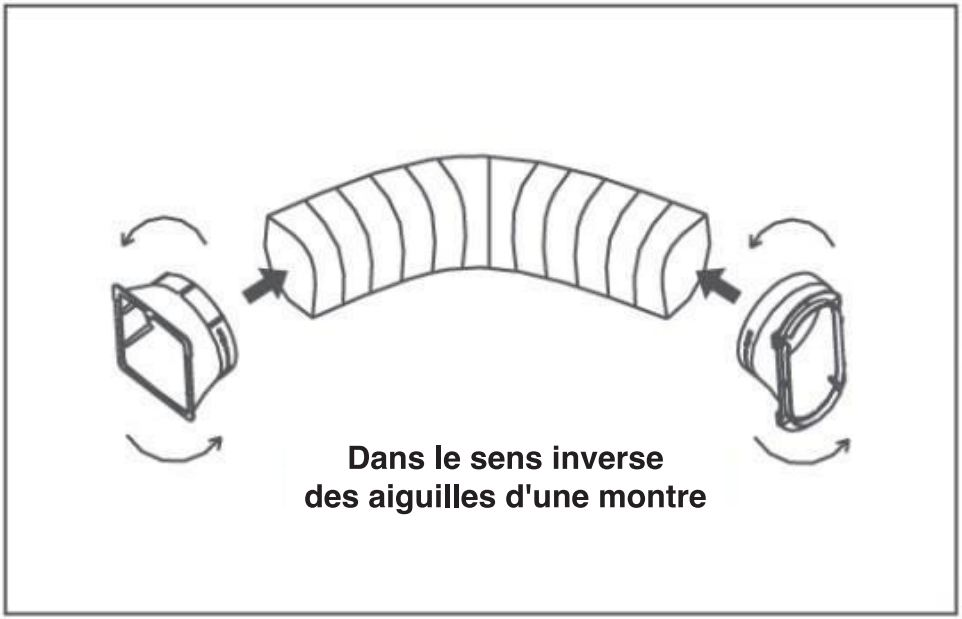


3. Installez le tuyau d'évacuation et ajustez sa position au niveau de la fenêtre.

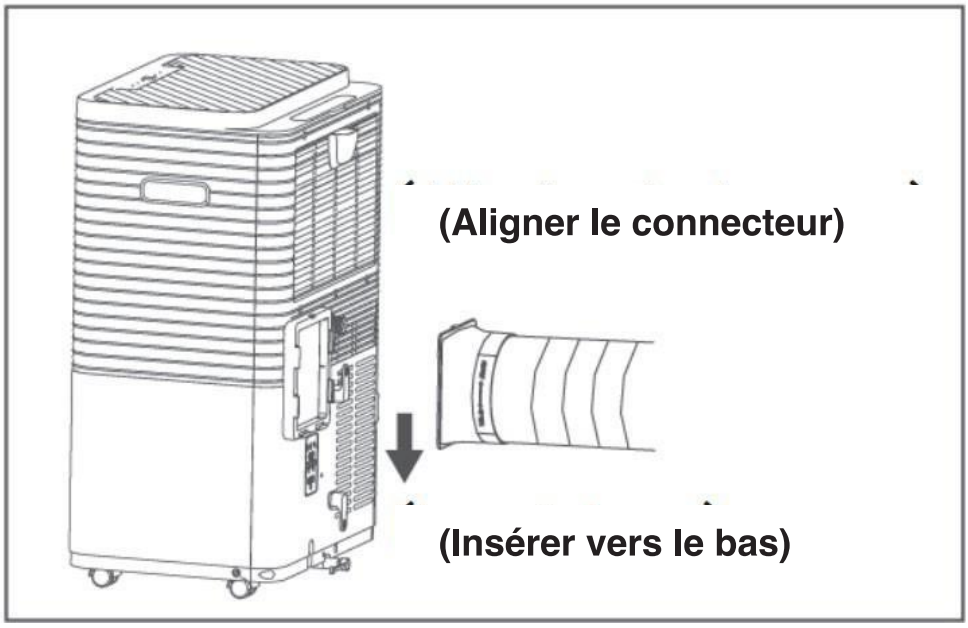
4. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur mise à la terre.
5. Installez le tuyau de drainage sur la sortie d'évacuation si un drainage continu est nécessaire. Reportez-vous à la section Évacuation de l'eau de ce manuel pour plus de détails.
6. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour mettre l'appareil en marche.

6.2 Installation du tuyau d'évacuation

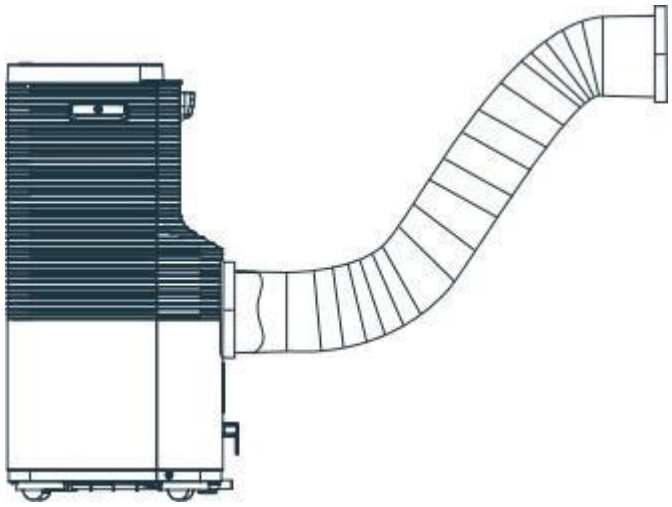
1. Fixez l'entrée du tuyau et la sortie du tuyau aux deux extrémités du tuyau d'évacuation.



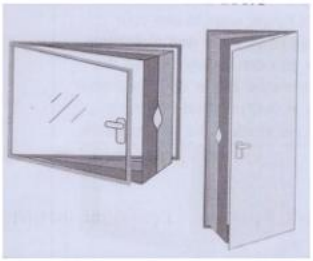
2. Insérez le clip de fixation de l'entrée du tuyau dans les ouvertures situées à l'arrière de l'appareil.



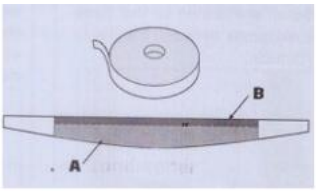
3. Placez l'autre extrémité du tuyau d'évacuation sur le rebord de la fenêtre.



6.3 Accessoire : kit de calfeutrage universel pour climatiseur mobile



Convient aux fenêtres et aux portes

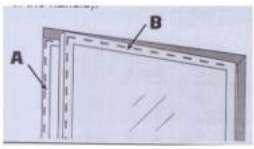


Contenu du kit :

- 1 pièce de tissu
- 1 rouleau de ruban adhésif auto-agrippant

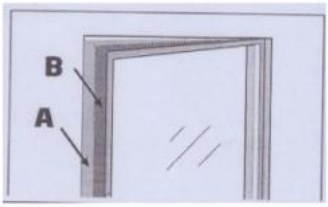


1. Ouvrez la fenêtre et nettoyez les portes et le cadre avant de coller le ruban adhésif.



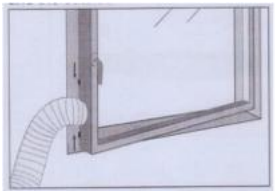
2. Coupez de grandes bandes de ruban adhésif auto-agrippant aux dimensions de la fenêtre.

Collez-les sur le cadre de votre fenêtre, puis faites de même sur la surface intérieure du battant de la fenêtre (du côté de la poignée).



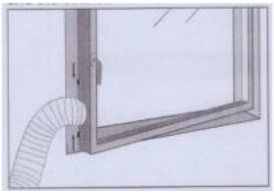
3. Collez le côté le plus large **(A)** du grand morceau de tissu blanc sur le cadre de la fenêtre, puis collez le côté le plus étroit **(B)** sur le battant de la fenêtre (côté poignée), en commençant par le centre, puis vers le haut et enfin vers le bas.

4. Fermez la fenêtre et assurez-vous que le grand morceau de tissu n'est pas coincé dans les joints de fermeture et que la fenêtre se ferme correctement, même avec les bandes de ruban adhésif.



5. Ouvrez doucement la fenêtre et ouvrez la fermeture éclair du tissu (au niveau du bas ou du milieu de la fenêtre), puis insérez le tuyau d'évacuation dans l'ouverture.

Réajustez la fermeture éclair afin que le tuyau d'évacuation soit bien maintenu et qu'il n'y ait pas d'échange d'air entre l'intérieur et l'extérieur.



6. Votre kit d'étanchéité est maintenant installé. Vous pouvez désormais allumer et profiter de la fraîcheur de votre climatiseur mobile !
Si vous ne souhaitez plus utiliser votre climatiseur mobile et fermer votre fenêtre, vous pouvez simplement retirer le tuyau de la fermeture éclair et fermer la fenêtre, en vérifiant que le tissu n'est pas coincé dans les joints de fermeture.

Si votre fenêtre possède une ouverture à la française avec deux battants :
Bloquez le premier battant (celui équipé de la poignée) et installez le kit d'étanchéité sur le second battant (sans poignée).
Avant l'installation, assurez-vous que le ruban adhésif auto-agrippant ne risque pas d'endommager votre fenêtre.

7. Fonctionnement

7.1 Plage de température de fonctionnement

	Refroidissement maximum	Refroidissement minimum

DB/WB (°C)	35 / 24	18 / 13

Assurez-vous que le tuyau d'évacuation est correctement installé.

Assurez-vous que la prise d'alimentation électrique répond aux exigences.

La prise doit être destinée à une utilisation en courant alternatif (AC).

N'utilisez pas la même prise pour d'autres appareils.

7.2 Fonctionnement du refroidissement

- Appuyez sur le bouton "Mode" jusqu'à ce que l'icône "Cool" apparaisse

- Appuyez sur les boutons "Haut" ou "Bas" pour choisir la température ambiante souhaitée (16℃ - 32℃)
- Appuyez sur le bouton "Vitesse" pour sélectionner la vitesse du ventilateur
- Appuyez sur le bouton "Oscillation" pour régler l'angle de sortie de l'air.

7.3 Fonctionnement du déshumidification

- Appuyez sur le bouton "Mode" jusqu'à ce que l'icône "Déshumidification" apparaisse.
- Appuyez sur les boutons "Bas" ou "Haut" pour choisir la température ambiante souhaitée (16℃ - 32℃)
- Appuyez sur le bouton "Vitesse" pour sélectionner la vitesse du ventilateur
- Appuyez sur le bouton "Oscillation" pour régler l'angle de sortie de l'air.

7.4 Fonctionnement du ventilateur

- Appuyez sur le bouton "Mode" jusqu'à ce que l'icône "Ventilateur" apparaisse

- Appuyez sur le bouton "Vitesse" pour sélectionner la vitesse du ventilateur

- Appuyez sur le bouton "Oscillation" pour régler l'angle de sortie de l'air.

7.5 Fonctionnement de l'affichage

Après avoir allumé la machine, appuyez sur ce bouton, tous les voyants LED s'éteignent, appuyez de nouveau sur le bouton, tous les voyants LED se rallument.

7.6 Fonctionnement de la minuterie

L'utilisateur peut régler l'heure à l'aide de la télécommande.

1. Réglage de la minuterie ON :

- Lorsque le climatiseur est éteint, appuyez sur le bouton "Minuterie" de la télécommande et sélectionnez l'heure d'allumage souhaitée à l'aide des boutons "Haut" et "Bas".

- "Heure ON préréglée" s'affiche sur le panneau de contrôle.

- L'heure d'allumage peut être réglée de 1 à 24 heures.

2. Réglage de la minuterie OFF :

- Lorsque le climatiseur est allumé, appuyez sur le bouton "Minuterie" de la télécommande et sélectionnez l'heure d'extinction souhaitée à l'aide des boutons "Haut" et "Bas".
- "Heure OFF préréglée" s'affiche sur le panneau de contrôle.
- L'heure d'extinction peut être réglée de 1 à 24 heures.

7.7 Fonction "Oscillation"

Après avoir allumé la machine, appuyez sur ce bouton, les volets d'air oscilleront continuellement de haut en bas ; en appuyant à nouveau sur ce bouton, le mouvement s'arrête et les volets restent dans cette position.

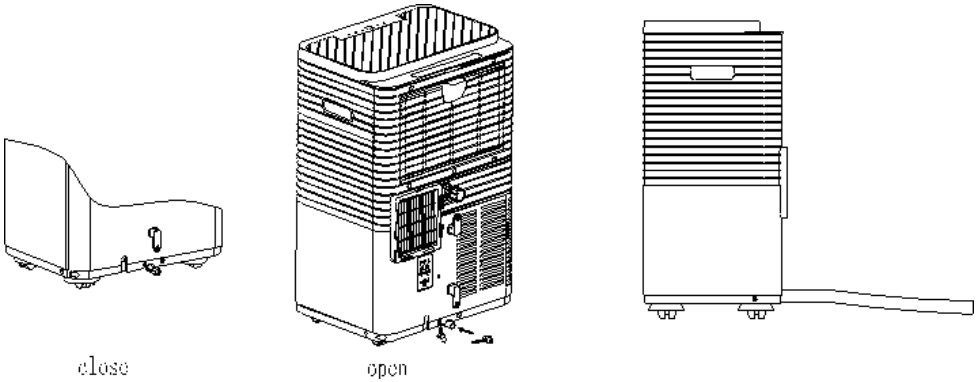
6.8 Mode "Sommeil"

- En mode refroidissement, appuyez sur le bouton "Sommeil" pour régler la température. Elle augmente de 1℃ après une heure et au maximum de 2℃ après 2 heures.
- En mode chauffage, appuyez sur le bouton "Sommeil" pour régler la température. Elle diminue de 1℃ après une heure et au maximum de 2℃ après 2 heures.
- Appuyer de nouveau sur le bouton "Sommeil" permet d'annuler le réglage.
- La vitesse élevée ne peut pas être réglée en mode sommeil.
- En entrant en mode sommeil, sauf pour le voyant sommeil, tous les autres affichages restent allumés 5 secondes puis s'éteignent.

7.8 Alarme "Eau pleine" et vidange

Le climatiseur est équipé d'un système de "Auto-évaporation" pour extraire l'humidité et l'évaporer dans l'air. Il n'est pas nécessaire de vider le réservoir, sauf dans les zones à forte humidité. Par conséquent, la vidange de l'eau est généralement nécessaire en fin de saison.

Le bac à eau à l'intérieur du climatiseur est équipé d'interrupteurs de sécurité pour le niveau d'eau ; lorsque le niveau atteint la hauteur prédéterminée, le code "P7" s'affiche pour avertir l'utilisateur. (Si le système de "Auto-évaporation" est endommagé, lorsque l'eau est pleine, veuillez retirer le bouchon en caoutchouc au bas de l'unité et toute l'eau sera évacuée à l'extérieur.)



REMARQUE :

Assurez-vous que la hauteur et la section du tuyau de vidange ne dépassent pas celles de la sortie de vidange, sinon le réservoir d'eau pourrait ne pas se vider.

8. Nettoyage et d'entretien

- Avant le nettoyage, assurez-vous de débrancher l'appareil de toute prise électrique.
- N'utilisez pas d'essence ni d'autres produits chimiques pour nettoyer l'appareil.
- Ne lavez pas l'appareil.
- Si l'appareil est endommagé, contactez le service client pour assistance.

Nettoyage du boîtier

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide, puis séchez-le avec un chiffon sec.
- Ne lavez jamais l'appareil à l'eau, cela pourrait l'endommager ou mettre l'utilisateur en danger.

- N’utilisez jamais d’essence, d’alcool ou de solvants pour nettoyer l’appareil.
- Ne pulvérisez jamais d’insecticide ou d’autres liquides similaires.

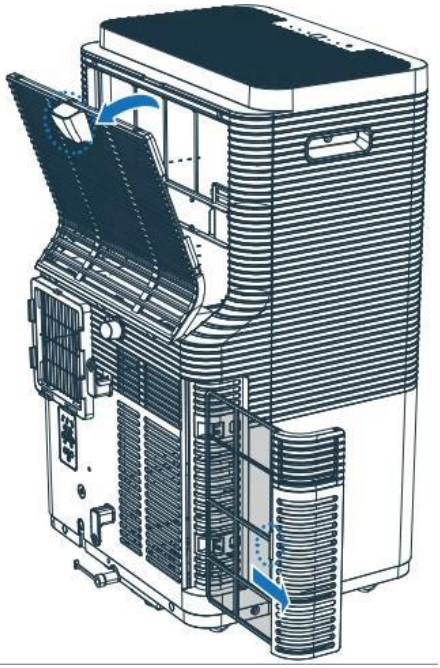
Nettoyage du filtre à air

Pour que votre appareil fonctionne efficacement, vous devez nettoyer le filtre chaque semaine.

– Ouvrez la grille d’entrée d’air et retirez le filtre à air.

– Nettoyez le filtre à l’air avec un détergent doux dans de l’eau tiède (40℃). Séchez-le à l’ombre.

– Remettez le filtre à air dans la grille d’entrée. Remplacez les composants comme ils étaient.

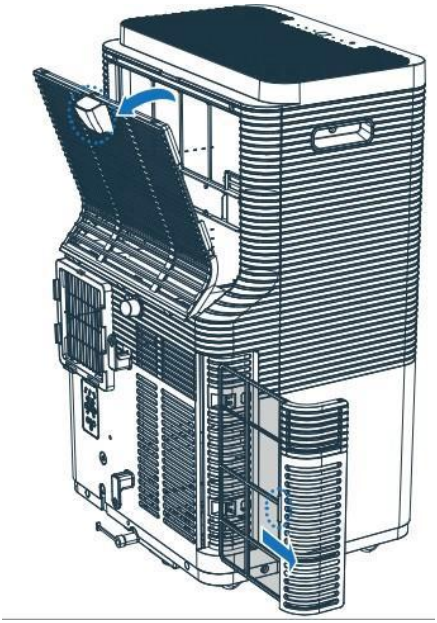


9.Dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solution proposées
1. L’appareil ne démarre pas en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt	Alarme "Eau pleine" et réservoir d’eau rempli	Videz le réservoir d’eau
	La température ambiante est supérieure à la température réglée (mode chauffage électrique)	Réinitialisez la température
	La température ambiante est inférieure à la température réglée (mode refroidissement)	Réinitialisez la température
2. L'appareil ne refroidit pas suffisamment.	Les portes ou fenêtres ne sont pas fermées	Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées
	Il y a des sources de chaleur à l'intérieur des chambres.	Éliminez les sources de chaleur si possible
	Le tuyau d’évacuation d’air n’est pas connecté ou est bouché	La température réglée est trop élevée
	La température réglée est trop élevée	Réinitialisez la température
	L’entrée d’air est obstruée	Connectez le tuyau d’évacuation

		d’air ou nettoyez-le
3. Il y a du bruit	Le sol n’est pas de niveau ou pas assez plat	Placez l’appareil sur un sol plat et de niveau si possible
	Le bruit provient de l’écoulement du fluide frigorigène à l’intérieur du climatiseur	C'est normal.
4. Code F1	Capteur de température ambiante défaillant	Remplacez le capteur de température ambiante (l’appareil peut également fonctionner sans remplacement)
Code F2	Capteur de température de l’évaporateur défaillant	Remplacez le capteur de température de l’évaporateur (l’appareil peut également fonctionner sans remplacement)
Code P7	Réservoir d’eau plein	Veuillez vider l’eau du réservoir
Code F8	Défaillance du détecteur de niveau d’eau	Vérifiez si le détecteur de niveau d’eau est desserré ou tombé, ou remplacez-le par un neuf

	هناك مصادر حرارة داخل الغرف	أزل مصادر الحرارة إن أمكن
	خرطوم تصريف الهواء غير متصل أو مسدود	قم بتوصيل خرطوم تصريف الهواء أو نظفه.
	درجة الحرارة المضبوطة مرتفعة جدًا	أعد ضبط درجة الحرارة
	مدخل الهواء مسدود	نظف مدخل الهواء
3. توجد ضوضاء	الأرضية غير مستوية أو غير مسطحة بما فيه الكفاية	ضع الجهاز على أرضية مسطحة ومستوية إذا أمكن
	الصوت ناتج عن تدفق سائل التبريد داخل جهاز التكييف	هذا أمر طبيعي
4. رمز F1	مستشعر درجة حرارة الغرفة لا يعمل	استبدل مستشعر درجة حرارة الغرفة (يمكن للجهاز العمل أيضًا بدون استبداله)
5. رمز F2	مستشعر درجة حرارة المبخر لا يعمل	استبدل مستشعر درجة حرارة المبخر (يمكن للجهاز العمل أيضًا بدون استبداله)
6. رمز P7	خزان المياه ممتلئ	يرجى تفريغ المياه من الخزان
7. رمز F8	مفتاح مستوى المياه لا يعمل	تحقق مما إذا كان مفتاح مستوى المياه مرتخيًا أو سقط، أو استبدله بآخر جديد



9.استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشاكل	الأسباب المحتملة	العلاجات المقترحة
1.الجهاز لا يعمل عند الضغط على زر التشغيل/الإيقاف	إنذار امتلاء المياه وخزان المياه ممتلئ	قم بتفريغ مياه خزان المياه
	درجة حرارة الغرفة أعلى من درجة الحرارة المحددة (وضع التدفئة الكهربائية)	أعد ضبط درجة الحرارة
	درجة حرارة الغرفة أقل من درجة الحرارة المحددة (وضع التبريد)	أعد ضبط درجة الحرارة
2. الجهاز لا يبرد بشكل كافٍ	الأبواب أو النوافذ غير مغلقة	تأكد من إغلاق جميع النوافذ والأبواب

ملاحظة:

تأكد من أن ارتفاع وطول خرطوم التصريف لا يتجاوزان ارتفاع فتحة التصريف، وإلا قد لا يتم تصريف خزان المياه.

8. التنظيف والصيانة

- قبل التنظيف، تأكد من فصل الجهاز عن أي مصدر كهربائي.
- لا تستخدم البنزين أو أي مواد كيميائية أخرى لتنظيف الجهاز.
- لا تغسل الجهاز بالماء.
- إذا كان الجهاز تالفًا، يرجى الاتصال بخدمة العملاء للحصول على المساعدة.

تنظيف الجهاز

يجب تنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة قليلًا، ثم تجفيفه بقطعة قماش جافة.

– لا تغسل الجهاز بالماء أبدًا، فقد يتلف الجهاز أو يشكل خطرًا على المستخدم.

– لا تستخدم البنزين أو الكحول أو المذيبات لتنظيف الجهاز أبدًا.

– لا ترش المبيدات الحشرية أو أي سوائل مشابهة أبدًا.

تنظيف الفلتر

للحفاظ على كفاءة الجهاز، يجب تنظيف الفلتر أسبوعيًا.

– افتح شبك مدخل الهواء وأخرج فلتر الهواء.

– نظف فلتر الهواء باستخدام منظف لطيف في ماء فاتر (40°C). جففه في الظل.

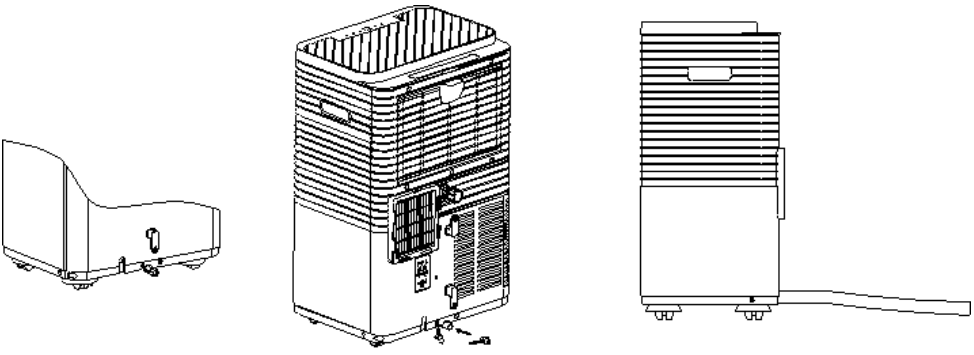
– أعد فلتر الهواء إلى شبك المدخل. أعد تركيب الأجزاء كما كانت.

- أثناء وضع التدفئة، اضغط على زر "النوم" لضبط درجة الحرارة. تنخفض بمقدار 1°C بعد ساعة وعلى الأكثر تنخفض 2°C بعد ساعتين.
- بالضغط مرة أخرى على زر "النوم"، يمكن إلغاء الإعداد.
- لا يمكن ضبط السرعة العالية في وضع النوم.
- عند الدخول في وضع النوم، باستثناء ضوء النوم، تبقى جميع المؤشرات مضاءة لمدة 5 ثوانٍ ثم تنطفئ.

8.7 إنذار امتلاء المياه وتصريفها

جهاز التكييف مزود بنظام "التبخر الذاتي" لسحب الرطوبة وتبخيرها في الهواء. لا تحتاج إلى تفريغ الخزان إلا في المناطق ذات الرطوبة العالية. لذلك، عادةً ما يكون تصريف المياه مطلوبًا في نهاية الموسم.

صينية المياه داخل جهاز التكييف تحتوي على مفاتيح أمان لمستوى المياه، وعندما يصل مستوى المياه إلى الارتفاع المحدد، سيظهر الرمز "P7" لتنبيه المستخدمين. (إذا كان نظام "التبخر الذاتي" تالفًا، عند امتلاء المياه، يرجى إزالة السدادة المطاطية في أسفل الوحدة وسيتم تصريف كل المياه إلى الخارج.)



6.7. تشغيل المؤقت

يمكن للمستخدم ضبط الوقت باستخدام جهاز التحكم عن بعد.

1. ضبط تشغيل المؤقت:

-عندما يكون جهاز التكييف متوقفًا، اضغط على زر "المؤقت" في جهاز التحكم، وحدد وقت التشغيل باستخدام زري "رفع" و "خفض".
- يتم عرض "وقت التشغيل المسبق" على لوحة التشغيل
- يمكن ضبط وقت التشغيل من 1 إلى 24 ساعة

2. ضبط إيقاف المؤقت:

- عندما يكون جهاز التكييف قيد التشغيل، اضغط على زر "المؤقت" في جهاز التحكم، واختر وقت الإيقاف المطلوب باستخدام زري "رفع" و "خفض".
- يتم عرض "وقت الإيقاف المسبق" على لوحة التشغيل
- يمكن ضبط وقت الإيقاف من 1 إلى 24 ساعة

7.7 وضع "التذبذب"

بعد تشغيل الجهاز، اضغط على هذا الزر، ستتأرجح شفرات التهوية لأعلى ولأسفل بشكل مستمر؛ بالضغط مرة أخرى على هذا الزر سيتوقف الحركة وتبقى الشفرات في هذا الوضع.

8.7 وضع "النوم"

- أثناء وضع التبريد، اضغط على زر "النوم" لضبط درجة الحرارة. ترتفع بمقدار 1°C بعد ساعة وعلى الأكثر ترتفع 2°C بعد ساعتين.

- يجب أن يكون المقبس مخصصًا للاستخدام مع التيار المتردد (AC).
- لا تستخدم نفس المقبس لأجهزة أخرى.

2.7 تشغيل التبريد

- اضغط على زر "الوضع" حتى يظهر أيقونة "تبريد"
- اضغط على زر "رفع" أو "خفض" لاختيار درجة حرارة الغرفة المرغوبة (16°C - 32°C)
- اضغط على زر "السرعة" لاختيار سرعة المروحة
- اضغط على زر "التذبذب" لضبط زاوية خروج الهواء.

3.7 تشغيل إزالة الرطوبة

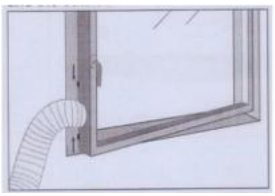
- اضغط على زر "الوضع" حتى يظهر أيقونة "إزالة الرطوبة"
- اضغط على زر "خفض" أو "رفع" لاختيار درجة حرارة الغرفة المرغوبة (16°C - 32°C)
- اضغط على زر "السرعة" لاختيار سرعة المروحة.
- اضغط على زر "التذبذب" لضبط زاوية خروج الهواء.

4.7 تشغيل المروحة

- اضغط على زر "الوضع" حتى يظهر أيقونة "المروحة"
- اضغط على زر "السرعة" لاختيار سرعة المروحة
- اضغط على زر "التذبذب" لضبط زاوية خروج الهواء

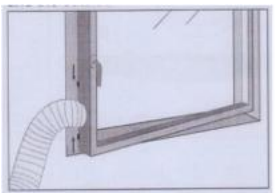
5.7 تشغيل الشاشة

بعد تشغيل الجهاز، اضغط على هذا الزر، سيتم إيقاف جميع مؤشرات LED، اضغط على الزر مرة أخرى، ستعود جميع مؤشرات LED للعمل.



5. افتح النافذة برفق وافتح السحاب الموجود في قطعة القماش (في أسفل النافذة أو في منتصفها)، ثم أدخل الخرطوم في الفتحة.

قم بإعادة ضبط السحاب بحيث يكون الخرطوم مثبتًا جيدًا ولا يحدث أي تبادل للهواء بين الداخل والخارج.



6. أصبح طقم الإحكام الآن مُثبتًا. يمكنك الآن تشغيل والاستمتاع ببرودة مكيف الهواء المتنقل!

إذا لم تعد ترغب في استخدام مكيف الهواء المتنقل وأردت إغلاق النافذة، يمكنك ببساطة إزالة الخرطوم من السحاب وإغلاق النافذة مع التأكد من أن قطعة القماش ليست عالقة في حواف الإغلاق.

إذا كانت نافذتك من النوع الفرنسي المكوّن من جناحين:

قم بتثبيت الجناح الأول (الذي يحتوي على المقبض)، ثم قم بتركيب طقم الإحكام على الجناح الثاني (الذي لا يحتوي على مقبض).

قبل التركيب، تأكد من أن الشريط اللاصق المزود بسطح تثبيت لن يسبب أي ضرر للنافذة.

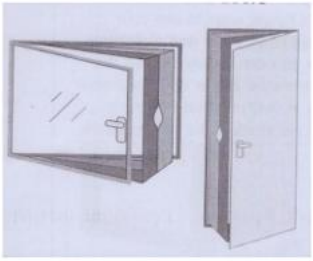
7. التشغيل

1.7 نطاق درجة حرارة التشغيل:

	أقصى تبريد	أدنى تبريد
(DB/WB (°C	24 / 35	13 / 18

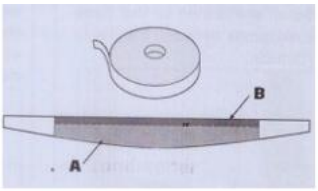
- تأكد من أن خرطوم العادم مركب بشكل صحيح.
- تأكد من أن مقبس مصدر الطاقة يلبي المتطلبات.

3.6. ملحق: طقم إحكام (سد الفجوات) لمكيف الهواء المتنقل



مناسب للنوافذ والأبواب

محتويات الطقم:

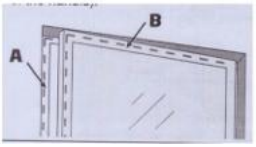


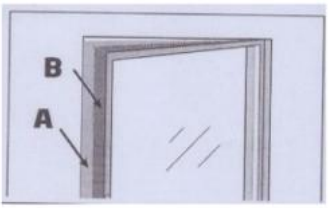
- قطعة قماش واحدة
- لفة من شريط لاصق مزود بشريط تثبيت (فيلكرو)



1. افتح النافذة ونظّف الأبواب والإطار قبل لصق الشريط اللاصق.

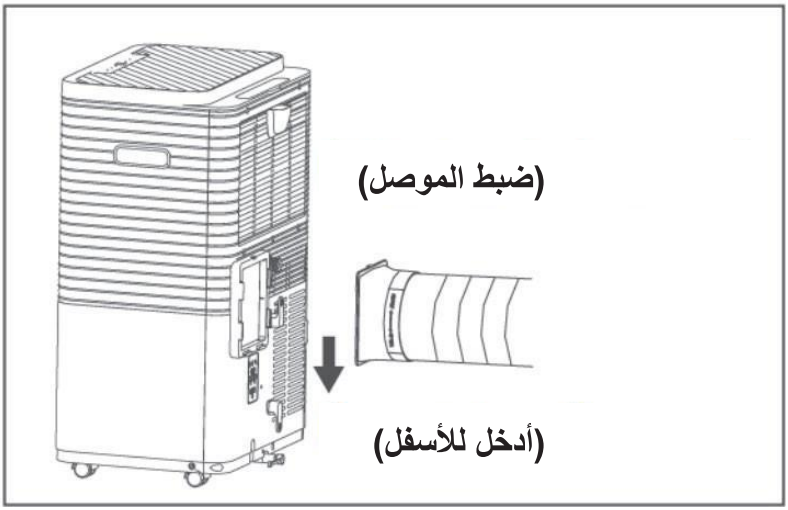
2. قم بقص شرائط كبيرة من الشريط اللاصق المزود بسطح تثبيت حسب أبعاد النافذة.
الصقها على إطار النافذة، ثم قم بالأمر نفسه على السطح الداخلي لغطاء النافذة (من جهة المقبض).



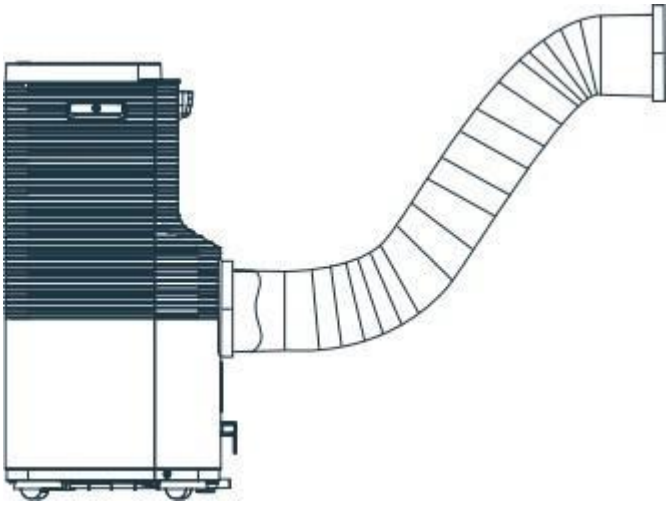


3 . الصق الجانب الأعرض **(A)** من قطعة القماش البيضاء الكبيرة على إطار النافذة، ثم الصق الجانب الأضيق **(B)** على جناح النافذة (جهة المقبض)، بدءًا من الوسط ثم إلى الأعلى وأخيرًا إلى الأسفل.

4. أغلق النافذة وتأكد من أن قطعة القماش الكبيرة ليست عالقة في حواف الإغلاق وأن النافذة تغلق بشكل صحيح، حتى مع وجود شرائط الشريط اللاصق.



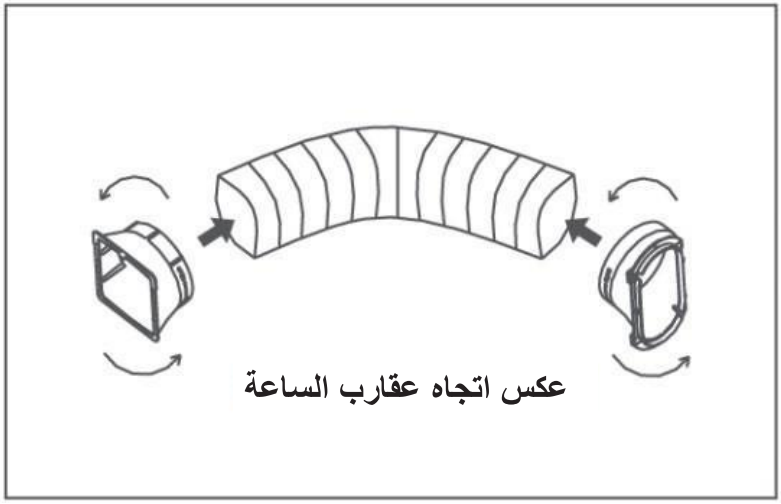
3. ضع الطرف الآخر من خرطوم العادم على حافة النافذة.



3. قم بتركيب خرطوم العادم واضبط موضعه عند النافذة.
4. قم بتوصيل سلك الطاقة بمقبس كهربائي مؤرَّض.
5. قم بتركيب خرطوم التصريف في منفذ التصريف إذا كانت هناك حاجة إلى تصريف مستمر. راجع قسم تصريف المياه في هذا الدليل لمزيد من التفاصيل.
6. اضغط على زر التشغيل / الإيقاف لتشغيل الجهاز.

2.6 تركيب الخرطوم

1. قم بتثبيت مدخل الخرطوم ومخرج الخرطوم على طرفي خرطوم العادم.



2. أدخل مشبك تثبيت مدخل الخرطوم في الفتحات الموجودة في الجزء الخلفي من الجهاز.

وعند الضغط على زر **"Turbo"** مرة أخرى، سيخرج المكيف من وضع الطاقة القصوى.

3. هذه الصفحة توضح الوظائف العامة لأزرار جهاز التحكم عن بُعد. يرجى الرجوع إليها مع جهاز التحكم الفعلي.

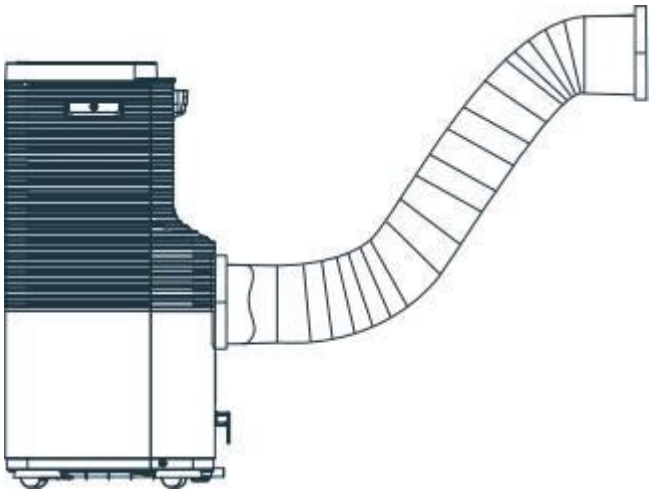
4. بعد تشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على الأزرار **"▼ / < / −" و "▲ / > / +"** لمدة 5 ثوانٍ لتحويل العرض إلى فهرنهايت.

اضغط مع الاستمرار مرة أخرى لمدة 5 ثوانٍ للعودة إلى الدرجة المئوية. (اختياري).

6. دليل التركيب

1.6. الخطوات العامة

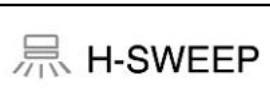
1. اختر مكانًا يتوفر فيه مصدر طاقة كهربائية قريب.
2. كما هو موضح في الشكل أدناه، قم بتوصيل خرطوم التصريف بالجهاز.



Bien-être	إعداد الوضع الأنسب لصحة الأطفال.
	لبدء أو إيقاف وظيفة التعقيم بالأشعة فوق البنفسجية UVC (اختياري).
	اضغط على هذا الزر لتشغيل وظيفة الهواء النقي.
	يتيح ضبط مكيف الهواء على وضع التشغيل الصامت.
	اضغط على هذا الزر لتشغيل وظيفة AUH في وضع التدفئة.
GEN LINK	اضغط على هذا الزر لتفعيل أو إلغاء وضع GEN LINK.

ملاحظات:

1. أوضاع التدفئة و التلقائي"AUTO" ووظيفة العرض غير متوفرة في أجهزة التكييف المخصصة للتبريد فقط.
2. إذا أراد المستخدم تبريد أو تدفئة الغرفة بسرعة، يمكنه الضغط على زر **"Turbo"** في وضع التبريد أو التدفئة، وسيعمل المكيف بوضع الطاقة القصوى.

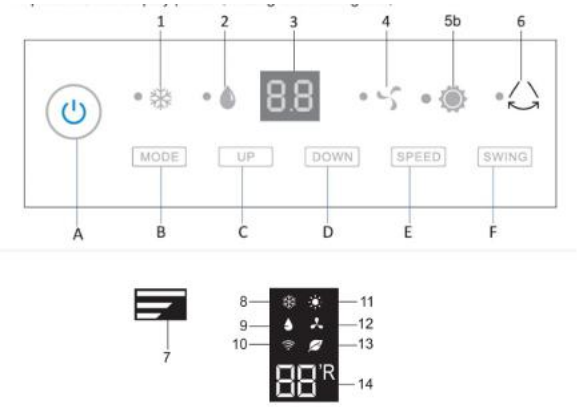
	لبدء أو إيقاف العرض عندما يكون مكيف الهواء قيد التشغيل.
	اضغط على هذا الزر لتفعيل وظيفة I FEEL.
	لتعديل موضع المراوح الأفقية وتفعيل أو تعطيل التذبذب.
	لتعديل موضع المراوح العمودية وتفعيل أو تعطيل التذبذب.
	اضغط على هذا الزر لضبط المؤقت.
	لبدء أو إيقاف وظيفة التوربو عند تشغيل جهاز التكييف في وضع التدفئة أو التبريد.
	لبدء أو إيقاف وظيفة ECO.
	اضغط على هذا الزر لتشغيل تقنية التنظيف الذاتي.
	من خلال قائمة زر الوظائف، يمكنك ضبط: النوم، التنظيف الذاتي، الوضع الصحي، الصامت، I FEEL، التذبذب الأفقي، AUH.

		10	واي فاي (اختياري)
		11	عرض التدفئة (وحدة التبريد والتدفئة)
		13	UVC (اختياري)

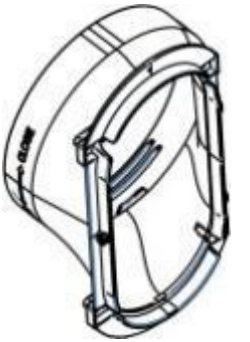
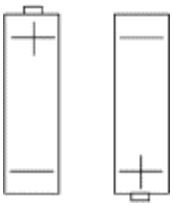
5. جهاز التحكم عن بعد والوظائف

زر	تعريف
ON/OFF	اضغط على هذا الزر التشغيل / إيقاف جهاز التكييف.
MODE	**لاختيار وضع التبريد / إزالة الرطوبة / المروحة / التدفئة / التلقائي.**
SLEEP	**لضبط وظيفة النوم.**
▼/—/<	اضغط لخفض الوقت
▲/+/>	اضغط لزيادة الوقت
SPEED	لاختيار سرعة المروحة الداخلية: تلقائي / عالية / متوسطة / منخفضة.

4. لوحة التحكم والوظائف



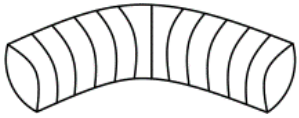
زر لوحة التحكم		لوحة العرض	
A	تشغيل/إيقاف	1,8	وضع التبريد
B	اختيار الوضع	2,9	إزالة الرطوبة
C	زيادة درجة الحرارة/الوقت	3,14	عرض درجة الحرارة أو الوقت
D	خفض درجة الحرارة/الوقت	4,12	وضع المروحة
E	سرعة المروحة	5a	سرعة المروحة
F	تشغيل/إيقاف التذبذب (Swing)	5b	وضع التدفئة
		6	مؤشر التذبذب (Swing)
		7	عرض سرعة المروحة

	**موصل النافذة**	1
	**جهاز التحكم عن بعد**	1
	**قماش سد النافذة**	1
	**خرطوم التصريف**	1 (اختياري)
	**بطاريات جهاز التحكم عن بعد (1.5 AAA فولت)**	2 (اختياري)

ملاحظة: جميع الرسوم التوضيحية في هذا الدليل لغرض الشرح فقط. قد يختلف جهازك قليلاً. تأكد من إزالة جميع الملحقات من التغليف قبل الاستخدام.

6. مخرج التصريف
7. مخرج الهواء
8. سلك الطاقة
9. مخرج التصريف

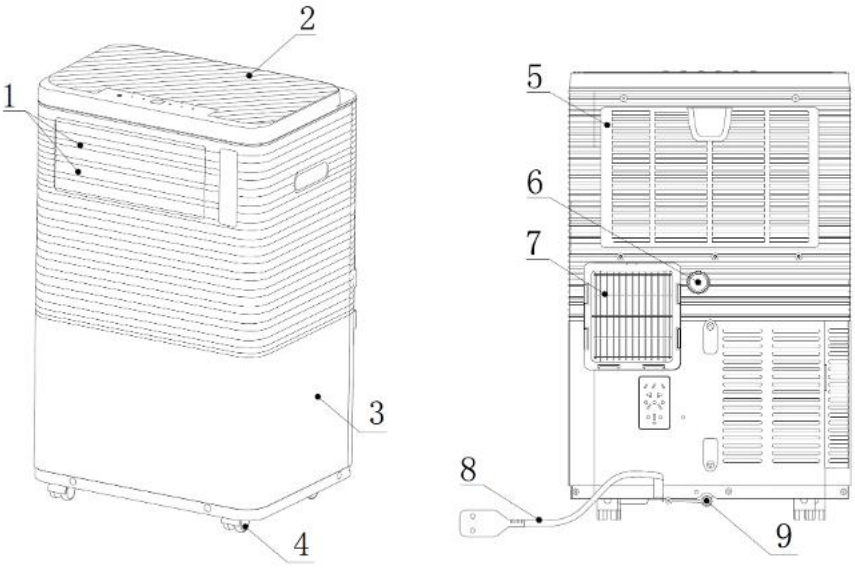
2.3الملحقات

القطعة	الوصف	الكمية
	**خرطوم**	1
	**محول**	1

□ يجب أن يتم تنفيذ أي إجراء صيانة أو خدمة أو إصلاح يؤثر على وسائل السلامة فقط من قبل أشخاص مختصين.

3. وصف الجهاز

1.3 وصف الأجزاء



1. فتحة
2. لوحة التحكم
3. اللوحة الأمامية
4. عجلات دوارة
5. مدخل الهواء

□ التأكد من توفر تهوية كافية في موقع الجهاز.

□ يجب الانتباه إلى أن أعطال الجهاز قد تكون ناتجة عن فقدان المبرد، ومن الممكن حدوث تسرب للمبرد.

□ تفريغ المكثفات بطريقة لا تسبب أي شرارة.

□ إزالة المبرد. إذا لم تكن الاسترجاع مطلوبة بموجب اللوائح الوطنية، يتم تصريف المبرد إلى الخارج. يجب التأكد من أن المبرد المصرف لا يشكل أي خطر. عند وجود أي شك، يجب أن يراقب شخص ما مخرج المبرد. يجب الحرص على ألا يعود المبرد المصرف إلى داخل المبنى.

□ تفريغ دائرة المبرد.

□ تنقية دائرة المبرد بالنيتروجين لمدة 5 دقائق.

□ التفريغ مرة أخرى.

□ ملء النظام بالنيتروجين حتى الضغط الجوي.

□ وضع ملصق على الجهاز يشير إلى أن المبرد قد تمت إزالته.

e) التخلص النهائي

□ التأكد من توفر تهوية كافية في مكان العمل.

□ إزالة المبرد. إذا لم تكن الاسترجاع مطلوبة بموجب اللوائح الوطنية، يتم تصريف المبرد إلى الخارج. يجب التأكد من أن المبرد المصرف لا يشكل أي خطر. عند وجود أي شك، يجب أن يراقب شخص ما مخرج المبرد. يجب الحرص على ألا يعود المبرد المصرف إلى داخل المبنى.

□ تفريغ دائرة المبرد.

□ تنقية دائرة المبرد بالنيتروجين لمدة 5 دقائق.

□ التفريغ مرة أخرى.

□ إزالة الضاغط وتصريف الزيت.

c) الإصلاح

□ يجب إصلاح الأجهزة المحمولة في الخارج أو في ورشة مجهزة خصيصًا لصيانة الوحدات التي تستخدم المبردات القابلة للاشتعال.

□ التأكد من توفر تهوية كافية في مكان الإصلاح.

□ يجب الانتباه إلى أن أعطال الجهاز قد تكون ناتجة عن فقدان المبرد، ومن الممكن حدوث تسرب للمبرد.

□ تفريغ المكثفات بطريقة لا تسبب أي شرارة.

□ عند الحاجة إلى اللحام، يجب تنفيذ الإجراءات التالية بالترتيب الصحيح:

□ إزالة المبرد. إذا لم تكن الاسترجاع مطلوبة بموجب اللوائح الوطنية، يتم تصريف المبرد إلى الخارج. يجب التأكد من أن المبرد المصرف لا يشكل أي خطر. عند وجود أي شك، يجب أن يراقب شخص ما مخرج المبرد. يجب الحرص على ألا يعود المبرد المصرف إلى داخل المبنى.

□ تفريغ دائرة المبرد.

□ تنقية دائرة المبرد بالنيتروجين لمدة 5 دقائق.

□ التفريغ مرة أخرى.

□ إزالة الأجزاء المراد استبدالها عن طريق القطع وليس باستخدام اللهب.

□ تنقية نقطة اللحام بالنيتروجين أثناء عملية اللحام.

□ إجراء اختبار التسرب قبل شحن المبرد.

□ إعادة تركيب الأغلفة المحكمة الإغلاق بدقة. إذا كانت الأختام مهترئة، يجب استبدالها.

□ فحص معدات السلامة قبل إعادة تشغيل الجهاز.

d) إيقاف التشغيل الجهاز من الخدمة

□ إذا تأثرت السلامة عند إخراج الجهاز من الخدمة، يجب إزالة شحنة المبرد قبل الإيقاف النهائي للجهاز.

في حال إزالة الضواغط أو زيوت الضاغط، يجب التأكد من تفريغها إلى مستوى مقبول لضمان عدم بقاء أي مبرد قابل للاشتعال داخل مادة التزييت. يجب تنفيذ عملية التفريغ قبل إعادة الضاغط إلى المورد. يُسمح فقط باستخدام التسخين الكهربائي لجسم الضاغط لتسريع هذه العملية. وعند تصريف الزيت من النظام، يجب أن يتم ذلك بطريقة آمنة.

2. معلومات حول إجراءات العمل الصحيحة

a) التشغيل التجريبي (التشغيل الأولي)

- التأكد من أن مساحة الأرضية كافية لشحنة المبرد أو أن قناة التهوية مركبة بشكل صحيح.
- توصيل الأنابيب وإجراء اختبار التسرب قبل شحن المبرد.
- فحص معدات السلامة قبل وضع الجهاز في الخدمة.

b) الصيانة

- يجب إصلاح الأجهزة المحمولة في الخارج أو في ورشة مجهزة خصيصًا لصيانة الوحدات التي تستخدم المبردات القابلة للاشتعال.
- التأكد من توفر تهوية كافية في مكان الإصلاح.
- يجب الانتباه إلى أن أعطال الجهاز قد تكون ناتجة عن فقدان المبرد، ومن الممكن حدوث تسرب للمبرد.
- تفريغ المكثفات بطريقة لا تسبب أي شرارة. إن إجراء القصر التقليدي لأطراف المكثف عادة ما يولد شرارات.
- إعادة تركيب الأغلفة المحكمة الإغلاق بدقة. إذا كانت الأختام مهترئة، يجب استبدالها.
- فحص معدات السلامة قبل إعادة تشغيل الجهاز.

بالنسبة للأجهزة التي تحتوي على مبردات قابلة للاشتعال، يجب التأكد من وجود ملصقات على الجهاز تشير إلى أنه يحتوي على مبرد قابل للاشتعال.

13. الاسترجاع

عند إزالة المبرد من النظام، سواء لأغراض الصيانة أو الإخراج من الخدمة، يُوصى وفقًا للممارسات الجيدة بإزالة جميع المبردات بطريقة آمنة.

عند نقل المبرد إلى الأسطوانات، يجب التأكد من استخدام أسطوانات استرجاع مخصصة ومناسبة فقط. كما يجب التأكد من توفر العدد الصحيح من الأسطوانات لاستيعاب الشحنة الكاملة للنظام. يجب أن تكون جميع الأسطوانات مخصصة للمبرد المسترجع وموسومة بوضوح باسمه (أي أسطوانات خاصة لاسترجاع المبرد). ويجب أن تكون الأسطوانات مزودة بصمام تنفيس للضغط وصمامات إغلاق بحالة جيدة. يجب تفريغ أسطوانات الاسترجاع الفارغة (سحب إلى الفراغ) وتبريدها إن أمكن قبل بدء عملية الاسترجاع.

يجب أن تكون معدات الاسترجاع في حالة تشغيل جيدة ومرفقة بتعليمات الاستخدام، وأن تكون مناسبة لاسترجاع جميع أنواع المبردات المعنية، بما في ذلك المبردات القابلة للاشتعال عند الاقتضاء. كما يجب توفر ميزان معاير وبحالة جيدة. يجب أن تكون الخراطيم مزودة بوصلات فصل محكمة مانعة للتسرب وفي حالة جيدة. قبل استخدام جهاز الاسترجاع، يجب التأكد من أنه يعمل بشكل سليم، وتمت صيانته بشكل صحيح، وأن جميع المكونات الكهربائية المرتبطة به محكمة الإغلاق لمنع الاشتعال في حال تسرب المبرد. عند وجود أي شك، يجب استشارة الشركة المصنعة.

يجب إعادة المبرد المسترجع إلى المورد داخل أسطوانة الاسترجاع المناسبة مع إعداد وثيقة نقل النفايات ذات الصلة. يُمنع خلط المبردات في وحدات الاسترجاع، وخاصة داخل الأسطوانات.

a) التعرف جيدًا على المعدات وطريقة تشغيلها.

b) فصل النظام كهربائيًا.

c) قبل الشروع في الإجراء، يجب التأكد من:

- توفر معدات المناولة الميكانيكية عند الحاجة للتعامل مع أسطوانات المبرد؛
- توفر جميع معدات الوقاية الشخصية واستخدامها بالشكل الصحيح؛
- الإشراف المستمر على عملية الاسترجاع من قبل شخص مؤهل؛
- مطابقة معدات الاسترجاع والأسطوانات للمعايير المناسبة.

d) إجراء عملية سحب المبرد من النظام (Pump down) إن أمكن.

e) إذا لم يكن التفريغ ممكنًا، يتم تركيب مجمع (Manifold) لتمكين إزالة المبرد من أجزاء مختلفة من النظام.

f) التأكد من وضع الأسطوانة على الميزان قبل بدء عملية الاسترجاع.

g) تشغيل جهاز الاسترجاع والعمل وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة.

h) عدم تعبئة الأسطوانات بشكل زائد (بحد أقصى 80٪ من حجم الشحنة السائلة).

i) عدم تجاوز ضغط التشغيل الأقصى للأسطوانة، حتى بشكل مؤقت.

j) بعد تعبئة الأسطوانات بشكل صحيح وانتهاء العملية، يجب التأكد من إزالة الأسطوانات والمعدات من الموقع بسرعة وإغلاق جميع صمامات العزل الخاصة بالمعدات.

k) لا يجوز شحن المبرد المسترجع في نظام تبريد آخر ما لم يتم تنظيفه وفحصه.

12. وضع الملصقات

يجب وضع ملصق على الجهاز يوضح أنه تم إخراجه من الخدمة وتفريغه من المبرد.

يجب أن يكون الملصق مؤرخًا وموقعًا.

10.إجراءات الشحن

بالإضافة إلى إجراءات الشحن التقليدية، يجب الالتزام بالمتطلبات التالية:

– التأكد من عدم حدوث تلوث بين أنواع المبردات المختلفة عند استخدام معدات الشحن.
- يجب أن تكون الخراطيم أو الأنابيب قصيرة قدر الإمكان لتقليل كمية المبرد الموجودة بداخلها.

– يجب إبقاء الأسطوانات في وضعية عمودية.

– التأكد من أن نظام التبريد مؤرَّض كهربائيًا قبل شحنه بالمبرد.

– وضع ملصق على النظام بعد الانتهاء من عملية الشحن (إذا لم يكن موجودًا مسبقًا).

– يجب توخي الحذر الشديد لتجنب تعبئة نظام التبريد بكمية زائدة من المبرد.

- قبل إعادة شحن النظام، يجب اختبار الضغط باستخدام غاز التطهير المناسب.
- كما يجب إجراء اختبار تسرب بعد الانتهاء من الشحن وقبل التشغيل.
- ويجب إجراء اختبار تسرب إضافي قبل مغادرة موقع العمل.

11. إيقاف التشغيل

قبل تنفيذ هذا الإجراء، من الضروري أن يكون الفني على دراية كاملة بالمعدات وجميع تفاصيلها. من الممارسات الجيدة الموصى بها استرجاع جميع المبردات بطريقة آمنة.

قبل بدء المهمة، يجب أخذ عينة من الزيت والمبرد في حال الحاجة إلى تحليل قبل إعادة استخدام المبرد المسترجع. من الضروري توفر مصدر طاقة كهربائية قبل البدء في العمل.

9. الإزالة والتفريغ

عند فتح دائرة التبريد لإجراء الإصلاحات – أو لأي غرض آخر – يجب اتباع الإجراءات المعتمدة. ومع ذلك، عند التعامل مع المبردات القابلة للاشتعال، من الضروري الالتزام بأفضل الممارسات نظرًا لخطورة قابليتها للاشتعال. لا يجوز فتح نظام التبريد عن طريق اللحام بالنحاس.

يجب اتباع الإجراء التالي:

- إزالة المبرد؛
- تطهير الدائرة بغاز خامل؛
- إجراء تفريغ (سحب إلى الفراغ)؛
- إعادة التطهير بغاز خامل؛
- فتح الدائرة عن طريق القطع أو اللحام.

يجب استرجاع شحنة المبرد في أسطوانات الاسترجاع المناسبة. بالنسبة للأجهزة التي تحتوي على مبردات قابلة للاشتعال، يجب "غسل" النظام باستخدام نيتروجين خالٍ من الأكسجين (OFN) لجعل الوحدة آمنة. قد يلزم تكرار هذه العملية عدة مرات. يُمنع استخدام الهواء المضغوط أو الأكسجين لتطهير أنظمة التبريد.

بالنسبة للأجهزة التي تحتوي على مبردات قابلة للاشتعال، يتم الغسل عن طريق كسر حالة الفراغ داخل النظام باستخدام (OFN) والاستمرار في التعبئة حتى الوصول إلى ضغط التشغيل، ثم التنفيس إلى الجو، وأخيرًا إعادة السحب إلى الفراغ. يجب تكرار هذه العملية حتى التأكد من خلو النظام تمامًا من المبرد. عند استخدام شحنة (OFN) النهائية، يجب تنفيس النظام إلى الضغط الجوي لتمكين تنفيذ الأعمال. هذه العملية ضرورية للغاية خاصة في حال إجراء أعمال لحام على الأنابيب.

يجب التأكد من أن مخرج مضخة التفريغ بعيد عن أي مصادر اشتعال، مع توفير تهوية مناسبة.

7. كشف غازات التبريد القابلة للاشتعال

- لا يجوز استخدام أي مصدر اشتعال عند البحث عن تسربات غاز التبريد أو كشفها.
- لا يجوز استخدام شعلة هاليد أو أي جهاز كشف آخر يعتمد على لهب مكشوف.

8. طرق كشف التسرب

- تعتبر الطرق التالية مقبولة لجميع أنظمة التبريد.
- يمكن استخدام كاشفات التسرب الإلكترونية، ولكن بالنسبة لغازات التبريد القابلة للاشتعال، قد تكون حساسيتها غير كافية أو تحتاج إلى معايرة جديدة. (يجب معايرة الجهاز في منطقة خالية من الغاز.)
- تأكد أن الكاشف لا يمثل مصدر اشتعال وأنه مناسب للغاز المستخدم.
- يجب ضبط جهاز الكشف على نسبة من الحد الأدنى للاشتعال (LFL) للغاز ومعايرته للغاز المستخدم، مع التأكد من نسبة الغاز المناسبة (25٪ كحد أقصى).
- سوائل كشف التسرب مناسبة لمعظم الغازات، ولكن يجب تجنب المنظفات المحتوية على الكلور، لأن الكلور قد يتفاعل مع الغاز ويتسبب في تآكل أنابيب النحاس.
- إذا تم الاشتباه بتسرب، يجب إطفاء أو إزالة كل اللهب المكشوف.
- إذا تم العثور على تسرب يتطلب لحام، يجب استرجاع كل الغاز من النظام أو عزله (باستخدام صمامات الإغلاق) في جزء من النظام بعيد عن التسرب.
- بالنسبة للأجهزة التي تحتوي على غازات تبريد قابلة للاشتعال، يجب بعد ذلك تمرير نيتروجين خالٍ من الأكسجين (OFN) عبر النظام قبل وأثناء عملية اللحام.

- الأطراف غير مطابقة للمواصفات الأصلية
- تلف الأختام
- تركيب غير صحيح المعابر، إلخ.

- تأكد من تثبيت الجهاز بشكل آمن.
- تحقق من أن الأختام أو مواد الإغلاق لم تتدهور بحيث لم تعد تمنع دخول الغازات القابلة للاشتعال. يجب أن تكون قطع الغيار مطابقة لمواصفات الشركة المصنعة.
ملاحظة: استخدام السيليكون قد يقلل من فعالية بعض أجهزة كشف التسرب. لا يحتاج المكونات الآمنة إلى فصلها قبل العمل عليها.

5. إصلاح المكونات

- لا تقم بإضافة أي حمل إلى الدائرة الكهربائية دون التأكد من أن الجهد والتيار المسموح بهما للجهاز لن يتم تجاوزهما.
- المكونات الآمنة هي الوحيدة التي يمكن العمل عليها وهي موصولة بالكهرباء حتى في وجود جو قابل للاشتعال.
- يجب أن تكون أجهزة الاختبار مناسبة للمواصفات المطلوبة.
- يجب استبدال المكونات فقط بقطع غيار معتمدة من الشركة المصنعة. استخدام قطع غير مطابقة قد يؤدي إلى اشتعال غاز التبريد في حال حدوث تسرب.

6. الأسلاك الكهربائية

- تأكد من أن الأسلاك غير معرضة للتآكل أو الضغط الزائد أو الاهتزاز أو أي ظروف بيئية ضارة.
- يجب أيضًا مراعاة تأثير التقادم والاهتزاز المستمر الناتج عن الضاغط أو المروحة.

9.3. فحوصات الأجهزة الكهربائية:

تشمل أعمال الإصلاح والصيانة فحوصات السلامة الأولية وفحص المكونات.

- إذا كان هناك عطل قد يؤثر على السلامة، لا يجوز توصيل الكهرباء قبل معالجة المشكلة.
- إذا تعذر إصلاح العطل فورًا وكان من الضروري استمرار التشغيل، يجب استخدام حل مؤقت مناسب وإبلاغ مالك الجهاز بذلك.

تشمل فحوصات السلامة الأولية ما يلي:

- يجب تفريغ المكثفات بطريقة آمنة لتجنب حدوث شرارة.
- لا يجوز أن تكون أي مكونات أو أسلاك كهربائية مكشوفة أثناء الشحن أو الاسترجاع أو التفريغ.
- يجب التأكد من أن التأريض الكهربائي متصل بشكل صحيح.

4. إصلاح المكونات

- عند إصلاح المكونات، يجب فصل كل مصادر الكهرباء قبل إزالة الأغطية المغلقة أو أي حماية أخرى.
- إذا كان من الضروري توصيل الكهرباء أثناء الصيانة، يجب وضع جهاز كشف تسرب دائم في النقطة الأكثر خطورة لتحذير من أي حالة خطيرة محتملة.
- يجب الانتباه بشكل خاص عند العمل على المكونات الكهربائية حتى لا يتأثر غلاف الجهاز ويقل مستوى الحماية. يشمل ذلك:

- تلف الأسلاك
- عدد كبير جدًا من التوصيلات

يسبب حريقًا أو انفجارًا. يجب إبقاء جميع مصادر الاشتعال الممكنة، بما في ذلك التدخين، بعيدًا عن مكان التركيب أو الصيانة أو الإزالة أو التخلص من الجهاز، حيث قد يتسرب غاز التبريد. قبل البدء بالعمل، يجب فحص المنطقة للتأكد من عدم وجود أي خطر حريق. يجب وضع لافتات "ممنوع التدخين".

7.3. منطقة جيدة التهوية

تأكد من أن المنطقة مفتوحة أو جيدة التهوية قبل التدخل في النظام أو تنفيذ أي عمل ساخن. يجب استمرار التهوية طوال مدة العمل لتفريق غاز التبريد المنبعث، ويفضل إخراجه إلى الخارج.

8.3 التحقق من معدات التبريد

عند استبدال المكونات الكهربائية، يجب أن تكون مناسبة للاستخدام ووفق المواصفات الصحيحة. يجب دائمًا اتباع تعليمات الصيانة والخدمة الخاصة بالشركة المصنعة. في حالة الشك، استشر قسم الدعم الفني للشركة المصنعة.

الفحوصات للمعدات التي تستخدم غازات تبريد قابلة للاشتعال:

- كمية الغاز متوافقة مع حجم الغرفة التي تحتوي على أجزاء الغاز.
- أجهزة التهوية ومنافذها تعمل بشكل سليم وليست مسدودة.
- إذا كان يتم استخدام دائرة تبريد غير مباشرة، يجب فحص الدائرة الثانوية للتأكد من وجود غاز التبريد.
- يجب أن تظل العلامات على الجهاز واضحة وقابلة للقراءة.

- يجب تركيب أنابيب أو مكونات التبريد في مكان لا تتعرض فيه لأي مادة قد تسبب تآكل المكونات المحتوية على غاز التبريد، إلا إذا كانت هذه المكونات مصنوعة من مواد مقاومة للتآكل أو محمية بشكل مناسب.

3. معلومات عن الصيانة

1.3.فحص المنطقة

قبل البدء بأي عمل على أنظمة تحتوي على غازات تبريد قابلة للاشتعال، يجب إجراء فحوصات السلامة لتقليل خطر الاشتعال.
لإصلاح نظام التبريد، يجب إكمال الخطوات 3.3 إلى7.3 قبل القيام بأي عمل على النظام.

2.3. إجراءات العمل

يجب تنفيذ العمل وفق إجراء محكم لتقليل خطر وجود غاز أو بخار قابل للاشتعال أثناء العمل.

3.3 منطقة العمل العامة

يجب إعلام جميع موظفي الصيانة والأشخاص الموجودين في المنطقة بطبيعة العمل الجاري. تجنب العمل في الأماكن المغلقة. يجب تحديد المنطقة حول مكان العمل. تأكد من أن الظروف آمنة عن طريق التحكم في المواد القابلة للاشتعال.

4.3.التحقق من وجود غاز التبريد

قبل وأثناء العمل، يجب فحص المنطقة باستخدام كاشف غاز تبريد مناسب للتأكد من وعي الفني بالأجواء المحتملة السامة أو القابلة للاشتعال. تحقق أن جهاز الكشف المستخدم مناسب لجميع أنواع غازات التبريد المعنية، أي غير متسبب في شرارة، محكم الإغلاق و آمن.

5.3.وجود مطفأة حريق

إذا كان سيتم إجراء أي عمل ساخن على معدات التبريد أو أجزائها، يجب توافر معدات إطفاء مناسبة بالقرب من موقع العمل. يفضل وجود مطفأة بجانب منطقة الشحن.

6.3. عدم وجود مصادر اشتعال

لا يجوز لأي شخص يعمل على نظام التبريد ويكشف الأنابيب استخدام أي مصدر اشتعال قد

- يجب تخزين الجهاز بطريقة تمنع حدوث أي ضرر ميكانيكي.

- أي شخص يعمل على دائرة غاز التبريد يجب أن يكون مؤهلا في التعامل الآمن مع غازات التبريد.

تحذير: قد يكون غاز التبريد بدون رائحة.

- يجب إجراء الإصلاحات وفقًا لتوصيات الشركة المصنعة.
- أعمال الصيانة أو الإصلاح التي تتطلب فنيين متخصصين يجب أن تتم تحت إشراف شخص مؤهل للتعامل مع غازات التبريد القابلة للاشتعال.
- لا تستخدم أي وسيلة لتسريع عملية إزالة الثلج أو التنظيف غير تلك الموصى بها من الشركة المصنعة.
- يجب تخزين الجهاز في غرفة لا تحتوي على لهب مشتعل باستمرار (مثل جهاز غاز يعمل) أو أي مصدر محتمل للاشتعال (مدفأة كهربائية، أسطح ساخنة).
- يجب الالتزام بالقوانين الوطنية الخاصة بالغاز.
- تأكد من أن فتحات التهوية غير مسدودة.
- يجب تخزين الجهاز في مكان جيد التهوية ومساحته مناسبة لشروط التشغيل المحددة.
- أي شخص يتعامل مع دائرة غاز التبريد يجب أن يحمل شهادة سارية من جهة معتمدة تثبت قدرته على التعامل الآمن مع غازات التبريد.

- في حالة حدوث عطل، أوقف الجهاز وافصل الكهرباء واتصل بالبائع أو مركز صيانة معتمد.

- هذا الجهاز مزود بقابس يحتوي على سلك تأريض. يجب توصيله بمقبس مثبت بشكل صحيح ومؤرّض. لا تقم أبدًا بقطع أو إزالة طرف التأريض من القابس.

تحذير:

- يجب إبقاء فتحات التهوية خالية من أي عوائق.

- يجب إجراء الصيانة فقط حسب تعليمات الشركة المصنعة.
- يجب تخزين الجهاز في مكان جيد التهوية، وتكون مساحة الغرفة مناسبة لشروط التشغيل المحددة.
- يجب تخزين الجهاز في غرفة لا تحتوي على لهب مكشوف يعمل باستمرار (مثل جهاز غاز مشتعل) أو أي مصدر للاشتعال (مثل مدفأة كهربائية تعمل).
- يجب تخزين الجهاز بطريقة تمنع تعرضه لأي ضرر ميكانيكي.
- اقرأ جميع التحذيرات بعناية.
- عند إزالة الثلج أو تنظيف الجهاز، استخدم فقط الأدوات الموصى بها من طرف الشركة المصنعة.
- يجب وضع الجهاز في مكان لا يحتوي على مصدر اشتعال مستمر (مثل لهب مكشوف، جهاز غاز أو جهاز كهربائي يعمل).
- لا تثقب الجهاز ولا تحرقه.
- يجب تركيب الجهاز واستعماله وتخزينه في غرفة مساحتها أكثر من **13 مترًا مربعًا**.
- إذا تم تركيب أو تشغيل أو تخزين الجهاز في مكان غير جيد التهوية، يجب أن تكون الغرفة مصممة لمنع تراكم غاز التبريد في حالة حدوث تسرب، لتفادي خطر الحريق أو الانفجار بسبب مصادر الحرارة (مدفأة كهربائية، موقد، إلخ).

- إذا كان سلك الكهرباء تالفًا، يجب استبداله من طرف الشركة المصنعة أو مركز الصيانة أو شخص مؤهل لتجنب أي خطر.

- هذا الجهاز غير مخصص للاستعمال من طرف الأشخاص (بما فيهم الأطفال) الذين لديهم قدرات جسدية أو حسية أو عقلية محدودة، أو نقص في الخبرة والمعرفة، إلا إذا كانوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات من شخص مسؤول عن سلامتهم.

إعادة التدوير

يُمنع ثقب دائرة التبريد الخاصة بالجهاز.

- عند انتهاء عمر الجهاز، يجب تسليمه إلى مركز مختص بجمع النفايات.

- لا يجب رمي هذا المنتج مع النفايات المنزلية. لحماية البيئة وصحة الإنسان، يرجى إعادة تدويره بطريقة مسؤولة.

- يمكنكم إرجاع الجهاز المستعمل عبر أنظمة الاسترجاع المعتمدة أو التواصل مع البائع الذي تم شراء المنتج منه، حيث يمكنه تسليمه لإعادة تدوير آمنة بيئيًا.

- يجب الاتصال بفني صيانة معتمد لإجراء أي إصلاح أو صيانة.

- لا تقم بشدّ أو ثني أو تعديل سلك الكهرباء، ولا تغمره في الماء. سوء الاستعمال قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو تلف الجهاز.

- يجب الالتزام بالقوانين الوطنية الخاصة بالغاز.

- تأكد من أن فتحات التهوية غير مسدودة.

- أي شخص يعمل على دائرة غاز التبريد يجب أن يكون مؤهلا في التعامل الآمن مع غازات التبريد.

- يجب إجراء الصيانة فقط حسب توصيات الشركة المصنعة. وأي إصلاح يتطلب فنيين متخصصين يجب أن يتم تحت إشراف شخص مؤهل للتعامل مع غازات التبريد القابلة للاشتعال.

- لا تقم بتشغيل أو إيقاف الجهاز عن طريق توصيل أو فصل القابس، لأن ذلك قد يسبب حريقًا أو صدمة كهربائية.

- افصل الجهاز فورًا إذا لاحظت صوتًا غير طبيعي أو رائحة غريبة أو خروج دخان.

1. تعليمات السلامة المهمة

- يرجى قراءة واتباع تعليمات السلامة التالية لتجنب خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة أو تلف الممتلكات.
- يجب تشغيل الجهاز على مصدر كهربائي بنفس الجهد والتردد الموضحين على ملصق الجهاز.
- هذا الجهاز مخصص للاستعمال داخل المنزل فقط.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان المقبس الكهربائي تالفًا أو غير مثبت بشكل صحيح. تأكد من إدخال القابس جيدًا في المقبس لتجنب خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية.
- لا تستخدم الجهاز في الأماكن التالية:
  – بالقرب من مصدر نار؛
  – في مكان قد يتعرض لرذاذ الماء أو الزيت؛
  – تحت أشعة الشمس المباشرة؛
  – بالقرب من حوض الاستحمام أو مكان غسل الملابس أو المسبح أو أي مصدر للماء.
- لا تدخل أصابعك داخل مخرج الهواء. يجب الانتباه جيدًا للأطفال.
- عند نقل الجهاز، يجب أن يكون في وضعية عمودية دائمًا، ويوضع على سطح مستوٍ وثابت أثناء التشغيل لضمان عمل الضاغط بشكل صحيح.
- قبل تنظيف الجهاز، أطفئه وافصل القابس عن الكهرباء.
- لا تستخدم مواد كيميائية خطيرة لتنظيف الجهاز. استعمل قطعة قماش ناعمة فقط. لا تستخدم المنظفات القوية.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من مواد قابلة للاشتعال مثل الكحول أو المبيدات أو البنزين.
- قبل تحريك الجهاز، افصل القابس عن الكهرباء وانقله بحذر.
- لتجنب خطر الحريق، لا تقم بتغطية المكيف.
- يجب أن تكون المقابس الكهربائية مطابقة لمعايير السلامة المحلية.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم اللعب بالجهاز.

المحتويات

1. تعليمات السلامة المهمة 2

2. معلومات حول إجراءات العمل الصحيحة 15

3. وصف الجهاز 18

4. لوحة التحكم والوظائف..... 21

5. جهاز التحكم عن بعد والوظائف..... 22

6. دليل التركيب..... 25

7. التشغيل..... 29

8. التنظيف والصيانة 33

9.استكشاف الأخطاء وإصلاحها 34

daiko

دليل الإستعمال

PACW09R410XK - PACW12R410XK

قبل استخدام هذا الجهاز الكهربائي، اقرأ بعناية التعليمات أدناه، و حافظ على دليل المستخدم للإستعمال في المستقبل. اتباع هذه التعليمات، سيزيد من عمر الجهاز لفترة أطول. احتفظ بهذا الدليل بعناية.

daikomaroc

اكتشفوا عالم دايكو